



kakšna
usoda
n a s
č a k a



Openki
tramvaj je
ponovno
iztiril

4



Minister Turk zaključil Drago 2012
s predavanjem o iskanju
izgubljenega moralnega kapitala

3



Goriško povezovanje
fotografskih klubov



20904
666007
9 777124

Primorski dnevnik

Nov
izziv
smaragdne
reke

DUŠAN UDovič

Soska regata je eden tistih dogodkov na Goriškem, na katerem pred leti skoraj ni bilo mogoče manjkat. To še posebej velja za tiste, športnike, javne delavce ali tudi samo navdušence, ki so uživali ne le v spustu s kajaki in gumenjaki, pač pa morda predvsem v občutku, da se je tudi na ta svojevrsten način prebijala državna meja. Simbolni naboje regate je bil vseskozi močan in občuten. Smaragdna reka, ki ruši pregrade, povezuje in združuje, krepi prijateljstvo in sožitje med ljudmi in narodi. Sporočilo je preseglo primorski prostor in prijavljale so te tudi ekipe iz številnih občin globljega slovenskega zaledja.

Tudi zaradi tega je predznak Soske regate predvsem njena množičnost, a ravno ta je letos zaščepala. Treba je razumeti, zakaj. Lahko delno krivimo zgrešene vremenske napovedi, sočasno trgatev ali evropsko ekipno tekmovanje v Solkanu, kakšen morebiten spodrlsjaj organizatorjev, kaj vemo, morda tudi gospodarsko krizo, kot piše v kroniki na goriških straneh. Vse to je po malem najbrž tudi res.

A morda gre razmisliš tudi o tem, če manifestacija po skoraj tridesetih letih ni izgubila dobršnega dela svoje privlačnosti, ker so se spremenile razmere, v katerih je cvetela. Na začetku je bila to skoraj nekakšna legalizirana politična provokacija, tako kot druge »odprte meje« drugod na Goriškem in Tržaškem. Cezmejnost pobude pa se je po padcu meje neizbježno redimenzionirala. Kako dati nowega naboja regati in osvežiti to vsekakor izjemno goriško manifestacijo, je ob zaslужenem priznanju za veliko opravljeni delo lahko nov izvod smaragdne reke organizatorjem.

BRUSELJ - V pričakovanju četrtkovih odločitev Evropske centralne banke

Mario Draghi zagovarja odkup državnih obveznic

Angel Merkel: »Trgi uničujejo sadove dela ljudi«

ZGODOVINA - 40-letnica odkritja obeležja NOB

V Prebenegu so zelo ponosni na svoj partizanski spomenik



DOLINA - Prebeneg v dolinski občini, majhna vas z velikim srcem in ponosom, je praznovala 40-letnico odkritja spomenika padlim partizanom (foto Kroma). Prireditev je izzvenela kot praznik vaške skupnosti,

ki je ponosna na svoj spomenik, kar velja tudi za Občino Dolina. Prefekt in vladni komisar za Furlanijo-Julijsko krajino Alessandro Giacchetti je v po-zdravu naglasil, dai občuduje veliko navezanost prebivalcev Prebenega

na zgodovinske vrednote odporniškega gibanja. Med Slovenci in Italiji Giacchetti ceni tudi smisel za skupnost, ki ga občuti na vseh srečanjih s slovensko manjšino.

Na 4. strani

BRUSELJ - V napetem pričakovanju četrtkovih odločitev ECB je njen predsednik Mario Draghi včeraj za zaprtimi vrati razpravljal z odborom Evropskega parlamenta. Javnih izjav ni želel dajati, nekateri poslanci pa so povedali, da je branil načrte za ponoven zagon programa za odkup državnih obveznic. Zgovorni poslanci so že bili okregani zaradi zlorabe zaupanja. Čeprav je razprava predsednika ECB z odborom Evropskega parlamenta za denarne in gospodarske zadeve običajno javna, je tokrat potekala za zaprtimi vrati. Nekateri člani odbora so povedali, da je Draghi branil načrte za ponoven zagon programa odkupovanja državnih obveznic, češ da to ne pomeni tiskanja svežega denarja.

Na 9. strani

Rimsko »spričevalo« za Tamara Blažino

Na 2. strani

Zgonik: dan odprtih vrat Briške jame

Na 5. strani

Prvi korak za priznanje spomenika v Bazovici

Na 6. strani

Šolsko leto se je začelo v slovenskih jaslih

Na 10. strani

79-letni kupec udaril in zlasal prodajalko

Na 10. strani

Odprtje odlagališča pri Krminu v rokah dežele

Na 10. strani

FITNES • MASAŽA • SAVNA • SOLARIJ V LIPICI
TUDI ČEZ POLETJE ODPRTO VSAK DAN,
TUDI SOBOTE IN NEDELJE. www.studiof.si

• TRAJNO ODSTRANJEVANJE DLAK

• POMLAJEVANJE KOŽE

• ODSTRANJEVANJE ŽILNIH NEPRAVILNOSTI

• ODSTRANJEVANJE PIGMENTNIH NEPRAVILNOSTI

ZA PREDHODNA NAROČILA
IN DODATNE INFORMACIJE
POKLIČITE NA TEL:
00386 41 973 550

Salon
Ul. Petra Kozlerja 18, Sežana

BREZPLAČEN PREIZKUS STORITVE



Powered by
elōs

Sant'Anna
Impresa Trasporti Funebri

T Pogrebno podjetje
...v Trstu od leta 1908

Nudimo prevoze za
tržaško občino in okolico,
narodne in mednarodne
prevoze ter razne storitve
na pokopališčih.

Devin-Nabrežina 166 - Trst
Ul. Torrebianca 34
Ul. dell'Istria 129
Prosek 154 - Trst
Usluge na domu

SOLKAN-PEVMA - V navezi s prvenstvom

Na Soški regati prvič brez občin



11



POLITIKA - Tamara Blažina pod drobnogledom združenja Openpolis

Iz Rima »spričevalo« tudi za slovensko senatorko

Zastopnica DS navzoča na 96 odst. senatnih zasedanj, osebna »ocena« 107 točk

RIM - Slovenska senatorka v italijanskem parlamentu Tamara Blažina je od volitev 2008 do danes bila navzoča na 96 odstotkov sej senatne skupščine in senatnih komisij. Bila je prisotna na 5747 zasedanjih od skupnih 5996. Odsotna je bila na 207 zasedanjih, preostale odsotnosti (0,5 odst.) pa se ji štejejo kot službena potovanja. Na osnovi lestvice »produktivnosti«, ki jo sestavlja združenje Openpolis ([spletna stran www.openparlamento.it](http://www.openparlamento.it)), si je senatorka Blažina prisluzila oceno 107,1, kar jo uvršča na 211. mesto razpredelnice, ki šteje 322 senatorjev. Slovenska parlamentarka je doslej volila 46-krat proti volji senatne skupine Demokratske stranke. Razne lestvice vsak teden objavlja časnik L'Espresso.

»Produktivnost« senatorjev in poslancev merijo na osnovi predloženih zakonskih predlogov, resolucij, interpelacij in navadnih senatnih vprašanj ter v luči uspešnosti le-teh. Merila za ocenjevanje v senatu in v zbornici so enaka, zelo različna pa sta okvira, v katerih delajo senatorji in poslanci. Tako da kriterijev »produktivnosti« v obeh skupščinah ne gre primerjati. Pri tem razpredelnice nikakor ne upoštevajo dela, ki ga parlamentarci opravljajo na težnju, v in v političnih okrajih, ni pa tudi vseeno, če so parlamentarci v vladni večini ali v opoziciji.

Senatorka Blažina se npr. zelo ukvarja s problemi slovenske manjšine, kar raziskovalci Openpolisa ne upoštevajo. Najbolj »produktiven« italijanski senator je vsekakor Giampiero D'Alia (stranka



Slovenska senatorka Demokratske stranke Tamara Blažina in desno senatna skupščina

ARHIV PD



UDC), ki si je prisluzil oceno 1.261. Najbolj prisoten senator je predstavnik Ljudstva svobode Cristiano De Eccher (99,9 odst. navzočnosti), najbolj odsoten pa njegov strankarski somišljenik Domenico Nania (64,1 odst.).

Saro najbolj »produktiven«

Na lestvici produktivnosti, če jo tako lahko imenujemo, je med senatorji iz naše dežele na prvem mestu Videmčan Ferruccio Saro (Ljudstvo svobode), ki so mu dali oceno 153. Saro je bil navzoč na 91,9 odst. sej, 43-krat pa je volil proti navodilom svoje stranke. Carlo Pegorer iz Demokratske stranke si je prisluzil oceno 48,2, navzoč je

bil na 99 odst. sej, 91-krat je volil proti navodilom svoje senatne skupine. Tržaški senator Giulio Camber se doslej ni izkazal ravnou najboljši. Prisluzil si je oceno 59,8 (264 mesto na skupnih 322), v Rimu je bil navzoč na 92 odst. zasedanj, proti navodilom Ljudstva svobode je glasoval 72-krat.

Solidna Fedriga in Maran

Na lestvici »produktivnosti« zbornice se je dobro odrezal tržaški poslanec Severne lige Massimiliano Fedriga z oceno 398, ki ga uvršča na 48. mesto od skupnih 630 poslancev. Fedriga, ki je novinec v rimskem parlamentu, je bil navzoč na 99 odst. sej poslanske zbornice in poslanskih komisij.

Dobro se drži tudi goriški poslanec Demokratske stranke Alessandro Maran, ki si je prisluzil oceno 228 (66. mesto od skupnih 320). Maran je bil navzoč na 82,2 odst. sej, 44-krat je glasoval proti navodilom vodje poslanske skupine DS Daria Franceschinija. Maranov tržaški somišljenik Ettore Rosato (ocena 213,9) je 88-krat volil proti navodilu DS, njegova prisotnost v poslanski zbornici je bila 89-odstotna.

Tržaška poslanca Roberto Antonione in Roberto Menia sta dobila oceno 228 oziroma 195. Antonione je bil navzoč na 61,9 odst. sej, Menia pa le na 40,8 odst. zasedanj.

S.T.

JEZIK NA OBROBU

Zelo verjetno ni prav, da posvečam premalo pozornosti našim športnim dogodkom in poročilom o njih. Poleg nekaterih zelo dobrih člankov najdemo tudi take, ki dopisnikom res ne delajo časti. Resno dvojim, da vsaj tu pa tam pogledajo v naš torkov jezikovni kotiček, saj ni mogoče, da ne pozna niti razlike med raziskavo in preiskavo. Raziskave so doma na znanstvenih področjih, pri kaznivih dejanjih pa za pooblaščeni preiskujejo različne nepravilnosti ali kazniva dejanja.

Med raznimi jezikovnimi »cvetkanji« sem brala: »Enega izmed osumljjenih je obiskal D.A., odgovorni celotne italijanske delegacije za Evro 2012. Če že sprejememo publicistični izraz odgovorni (bolje bi bilo pooblaščeni ali pristojni), bi morali vedeti, da je v italijansčini res pravilno reči responsabile di..., v slovenščini pa je pristojni odgovoren za koga ali kaj, torej za celotno italijansko delegacijo na Evropskem prvenstvu.«

Zapisano je bilo tudi: »Žal ožigosam dejstvo, da so priše na dan določene informacije, ki bi morale ostati skrivnost.« Glagol ožigosati uporabljamo za ljudi, ko jih negativno ocenimo in jim s tem vzamemo ugled, jih osramotimo. Človeka lahko npr. ožigosamo za pisanca. Poleg tega manjka še glagol morati. Poročevalec bi moral zapisati: Negativno moram oceniti dejstvo, da so priše na dan tajne informacije.

Skrivnost je nekaj, česar ne moremo razumeti in pojasniti, kar presega naše umske sposobnosti dojemanja; to so skrivnosti življenja, skrivnosti božje narave. Tajno pa je nekaj, kar ni javno. Zato govorimo o tajnem ali javnem glasovanju; pa tudi o tajnih spo-

JAVNA TRIBUNA

O jeziku oziroma jezikih v našem obmejnem prostoru

BRANKO MARUŠČ

Da znova pišem o problemu jezika/jezikov – predvsem o slovenščini in italijanščini – ki jih govorimo v obmejnem slovensko-italijanskem prostoru ter o njih enakovrednem/ne enakovrednem položaju, sta me spodbudila uvodnik Igorja Devetaka v sobotnem Primorskem dnevniku (25. avgust 2012) in pismo/vabilo, ki mi ga je poslala te dni tržaška Deputazione di storia patria per la Venezia Giulia. Gozd Devetak je opozoril na nedoslednost in na tradicionalno nepozornost ali tendencioznost, zlasti pri javni rabi imena Gorizia oziroma Gorica. S spominom na podobne pripeljaje minulih let je svojo kritično presojo namenil plakatu, ki vabi na mednarodno športno prireditve v začetku letosnjega septembra na reki Soči. Tudi vabilo, ki sem ga prejel iz Trsta, sodi v sklop problematike jezika obmejnega državnega prostora; ta prostor pa ni hkrati jezikovna meja. Društvo za krajevno zgodovino Julijške krajine pripravlja v soboto, 20. oktobra, svoje 13. zborovanje, ki se bo z naslovom Gorizija tra storja e cultura. Nuovi contributi odvijajo v Gorici (dopoldne) in Novi Gorici (popoldne na gradu Kromberk). Kakih deset predavateljev, Italijanov in Slovencev, naj bi nova spoznanja o gorških preteklosti, po običaju, ki je uveljavljen pri organizatorju srečanja, predstavilo v italijanskem jeziku. V italijanščini naj bi na gradu Kromberk govorili tudi slovenski referenti in naj bi, za tiste slovenske poslušalce, ki ne obvladajo italijanščine, pripravili še povzetke v slovenščini.

Pobuda tržaškega zgodovinskega društva je vse pohvale vredna, saj znova dokazuje pomembnost strokovnega druženja med slovenskimi in italijanskimi zgodovinarji tudi na krajnji ravni. Tako sodelovanje poteka že več časa in ustvarilo je pomembne rezultate. V tem dolgoletnem gibanju pa se je pokazala mnogokrat nedosednost v rabi jezika, v katerem so zgodovinarji med sabo komunicirali. Predavanja ali diskusije so se nedosedno, sočasno ali zaporedno prevajala, v prvi vrsti iz slovenščine v italijanščino. Nastopi Italijanov se običajno niso prevajali v prepričanju, da jih Slovenci razumejo, Slovenci pa so največkrat govorili v italijanskem jeziku; raba tega jezika ima pri slovenskih zgodovinarjih, in italijanskih državljanih, drugačno mesto kot pri zgodovinarjih, ki prihajajo iz matice. Na državnih ravni so nakazala pravilno pot prav se stajanja italijansko-slovenske kulturnozgodovinske komisije v letih 1993–2000, ko je bila jezikovna enakopravnost slovenščine in italijanščine eden izmed pogojev delovanja.

Kako naj torej nastopim na oktobrskem sobotnem popoldnemu? Naj sledim svojemu zavestnemu prepričanju, da je slovenščina evropski jezik, ki v polni meri zasluži, da se ga na mednarodnih srečanjih za njene nepozornalce prevaja? Naj se zaporedno prevajam? Naj govorim v slovenščini in naj italijanskim udeležencem ponudim natiskano besedilo svojega referata v italijanščini?

V obmejnem slovensko-italijanskem prostoru, omejujem se na čas od leta 1955 dalje, je imela in še ima slovenščina podrejeno vlogo. K temu veliko prispevamo Slovenci sami. Malo preimljeno smo se uklanjali, to delamo še danes, zahtevam in pravilom igre, ki nam jih je samodejno postavljalo močnejši sosed z daljšo civilizacijsko tradicijo in močnejšo jezikovno izkušnjo. Mesto, ki ga ima danes slovenski jezik v mednarodnih odnosih in v delovanju mednarodnih ustanov, je izhodišče za utrjevanje njegovega položaja tudi v obmejnem sodelovanju. K temu je pripomogla v zadnjem desetletju tudi italijanska manjšinska zakonodaja. Prepričam sem, da je ena izmed temeljnih nalog na Goriškem delujocih Evropskega združenja za teritorialno sodelovanje (EZTS/GECT), tudi zato, ker »vsi organi EZTS poslujejo dvojezično v slovenskem in italijanskem jeziku«, izoblikovanje poklicne prevajske skupine, ki naj bi z obveznim simultanim prevajanjem na mednarodnih strokovnih srečanjih na obmejnem ozemlju omogočala enakopravnješ mesto slovenščini in uvedla red v sedanjem stihiju. Izgovor, da zmanjka denarja za plačilo prevajanja, ne more biti opravičilo, da bi se eden izmed jezikov postavjal v neenakopravnem položaju. To naj velja tudi za prihodnje srečanje zgodovinarjev na kromberškem gradu.

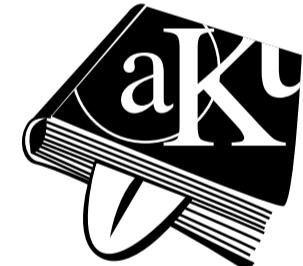
Upanje, da bi pasivno znanje slovenščine in italijanščine pri obmenjem prebivalstvu poglibilo sožitje, ostaja že oddaljen sen.

Danes začetek 47. seminarja za slovenske šolnike v Italiji

GORICA - V Kulturnem domu v Gorici se bo danes začel 47. seminar za vzgojitelje, učitelje in profesorje slovenskih šol v Italiji. Na osnovi mednarodnega dogovora z Italijo ga prireja Ministrstvo za izobraževanje, znanost, kulturo in šport Republike Slovenije, oblikuje pa ga Zavod RS za šolstvo v sodelovanju z Uradom za slovenske šole Deželnega šolskega urada za Furlanijo-Julijsko krajino v Trstu. Seminar se bo pričel ob 9. uri s pozdravi in predstavljivo programom. Uvedla ga bo vodja Urada za slovenske šole prof. Tomaz Simčič v višja svetovalka za slovenske šole v zamejstvu prof. Andreja Duhovnik Antoni. Ob 9.30 bo otvoritveno predavanje Toneta Partljiča na temo »Primorci v Mariboru med obema vojnoma in njihovo kulturno delovanje«. Ob 11. uri bo slavnostna otvoritev z uglednimi gosti iz Italije in Slovenije, sledil pa bo sprejem Ministrstva za izobraževanje, znanost, kulturo in šport RS. Seminar se bo od jutri pa do petka nadaljeval na šolah v Gorici in na Općinah pri Trstu.

Danes nova podražitev pogonskih goriv v Sloveniji

LJUBLJANA - Opolnči so se drobnoprodajne cene pogonskih goriv v Sloveniji znova zvišale in dosegle nove rekordne vrednosti. Liter neosvinčenega 95-oktanskega bencina se je podražil 1,4 centa na 1,576 evra, 100-oktanskega bencina za dva centa na 1,598 evra, dizelsko gorivo pa za 1,5 centa na 1,444 evra. Zvišala se je tudi cena kurilnega olja, in sicer za 1,7 centa na 1,076 evra za liter, so sporočili iz Petrola. Najbolj prodajani 95-oktanski bencin je v primerjavi s sosednjimi državami dražji le v Italiji. Cene naftnih derivatov v Sloveniji se določajo skladno z vladno uredbo, po metodologiji, ki temelji na gibanju cen naftnih derivatov na svetovnem trgu in na gibanju tečaja dolar-evro. Modelske cene se izračunavajo na osnovi 14-dnevnih povprecij.



razumih in dogоворih med politiki ali državami. V italijanščini bi rekla segreto, medtem ko bi skrivnost prevedla z mistero. Zato govorimo o poslovnih ali verskih skrivnostih; o skrivnostih morja in narave pa še o skrivnostih življnosti in podobrem.

Isti poročevalec je pisal tudi o sodnih ukrepih in poleg zapornih nalogov omenil tudi, da »se morata dve osebi dvakrat tedensko predstaviti na sodišču za podpis prisotnosti.«

Presentarsi in slovenščino ne moremo vedno prevesti s predstaviti se. Predstavim lahko komu svojega znanca, predstavim lahko knjigo, tudi sam se lahko predstavim, takoj da povem svoje ime in priimek. Na sodišču, na policiji, na službenem mestu pa se javimo. Tudi podpis prisotnosti je v slovenščini popolnoma nerazumljiv. Kdor se mora javljati na sodišču, s svojim podpisom potrdi, da ni zapustil kraja. Med zadnjo vojno so se morali konfinirati v raznih krajih Italije redno javljati na policiji, s čimer so dokazali, da niso zapustili kraja, ki so jim ga določili za prisilno bivanje, s podpisom so potrdili svojo navzočnost.

Tudi to »da je bil nekdo že skoraj gotov mesta med potniki za EP 2012« je lep primer »italijanske slovenščine«. Po slovensko, bi moral zapisati, »da je bil že skoraj prepričan, da ga na letalu čaka mesto za EP 2012.«

Lejla Rehar Sancin



DRAGA 2012 - Na Opčinah so se v nedeljo zaključili 47. študijski dnevi

Cerkev potrebuje dialoško spraševanje Kako ponovno zgraditi moralni kapital?

Zadnji dan Drage sta zaznamovali predavanji filozofa Branka Kluna in ministra Žige Turka

OPĆINE – S predavanjem slovenškega ministra za izobraževanje, znanost, kulturo in šport Žige Turka so se v nedeljo popoldne v parku Finžgarjevega doma na Opčinah končali 47. študijski dnevi Draga 2012. Tretji in zadnji dan letosne Drage je minil v znamenju razmišljanja o človekovem spraševanju oz. samospaševanju, ki je temelj duhovnega življenja in bi se ga morala v tem kriznem času zavedati tudi Cerkev, ter iskanja izgubljenega oz. izginjajočega moralnega kapitala slovenske družbe. Ti sta bili namreč rdeči niti Klunovega in Turkovega predavanja. A pojedino po vrsti.

Temeljna vprašljivost človekovega življenja

Dragina nedelja se je vsekakor začela s tradicionalno mašo, ki jo je daroval škof vikar za slovenske vernike tržaške škofije Anton Bedenčič ob somaščevanju p. Edija Kovača. Bedenčič je v svoji pridigi opozoril, kako tudi danes zna človek spremeno izigrati Božjo besedo in imamo ogromno maso krščenih, za večino katerih pa je krščanstvo le pripadnost neki zahodni kulturi, kjer je Božjo besedo zamenjala človeška pamet. Veliko se govori o okoljskem onesnaževanju, malo pa o notranjem in moralnem onesnaževanju, kar velja tudi za slovensko versko skupnost v Italiji, kjer je potrebna na prvem mestu vera.

V nadaljevanju so prisotni prisluhnili predavanju profesorja sodobne filozofije na Teološki fakulteti v Ljubljani (in nekdajnega gojenca Jadranskega zavoda združenega sveta v Devinu) Branka Kluna, ki je govoril o nemiru spraševanja oz. temeljni duhovnosti in religiji. Ob uvodni misli o veri kot nadgradnji antropoloških temeljev duhovnosti in krizi kot priložnosti za ločevanje med pristnim in tistem, kar ovira, je predavatelj, ki ga je udeležencem predstavil Tomaž Simčič, razvil tezo, da je človekovo življenje zaznamovano s temeljno vprašljivostjo, ki je tako radikalna, da postavi pod vprašaj vsako zavedanje o sebi. V tem se razoveda tudi duhovna razsežnost človeka, vera oz. religija – v prvi vrsti seveda krščanska – na to spraševanje nudi odgovore, vendar vprašljivosti ne ukinja, ampak jo spreminja v smislu medosebnega odnosa. Tu je tudi izziv za krščansko re-

ligioznost in Cerkev v današnjem času krize, ki kliče po novih odločtvih in razločtvih. Cerkev ne sme zapasti skušnjavi ustaljenosti, ampak mora stopiti na pot, ki je tudi pot sprejememb, saj naše življenje ni ustaljenost, ampak dogajanje in razgibnost. Dalje ne sme zapasti logički moći, ampak se predati alternativi zaupanja, vprašati se mora, kaj je pristno in se razbremeniti tradicije, prav tako se ne sme prepustiti t.i. »avtoritarnosti vedenja« proti »dialoškoosti spraševanja«, saj je zgrešeno misliti, da nam vedenje o veri daje moč. Če kdo vse ve, potem ni treba nič več vedeti, taka Cerkev pa ne more biti sočutna in solidarna, je dejal Klun.

Potrebujemo »leve« in »desne« moralne temelje

Kako to, da se je Slovenija v štiriletju 2008–2012 iz uspešne države, ki je predsedovala Evropski uniji, spremenila v enega od evropskih bolnikov? To vprašanje muči Žigo Turka, informatika in slovenskega ministra za izobraževanje, znanost, kulturo in šport, ki je s svojim nedeljskim popoldanskim predavanjem zaključil letosnjo Drago 2012. Naj povemo, da se je naslov Turkovega predavanja glasil nekoliko drugače kot v uradnih predstavitvah: v priložnostnem biltenu je namreč naveden naslov Preteklost navidezne resničnosti – Konstrukcije slovenskih resničnosti, dejanski delovni naslov pa se je, kot je opozoril moderator Marijan Kravos, glasil Iskanje izgubljenega moralnega kapitala.

Predavatelj je namreč prepričan, da je temeljni vzrok za neizpeljano tranzicijo

Prof. Branko Klun (zgoraj levo) in minister Žiga Turk (spodaj levo) sta bila nedeljska predavatelja pod šotorom v Parku Finžgarjevega doma

KROMA



ter to, da v Sloveniji skoraj nič ne gre od rok oz. gre zelo težko ter da ljudje komaj shajajo drug z drugim v izginjanju moralnega kapitala slovenske družbe, ki kopni od začetka druge svetovne vojne, to kopnenje pa se ni zaustavilo niti po demokratizaciji leta 1990. Razlike v razumevanju dogajanja so bolj poudarjene kot druge, pri vseh ni enake moralne veljavne ter ni sodelovanja za dolgoročno medsebojno zaupanje, sedanjost se tudi retušira, da bi preteklost izgledala lepša, čeprav ni bila vedno lepa.

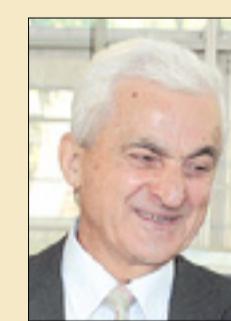
Gre za posledice revolucije, ki jo je po drugi svetovni vojni doživelja slovenska družba, kar je prineslo tudi spremenjeno pojmovanje šestih moralnih temeljev družbe, ki so se izoblikovali skozi zgodovino in so tako rekoč človeku prirojeni, na njih pa je gradila vsaka uspešna družba. Gre za skrbnost oz. sočutje in solidarnost, dalje za poštenost, svobodo, pripadnost (npr. narodu), spoštovanje (npr. avtoritet) ter svestnost oz. čistost: prvi trije so t.i. »levi« oz. »napredni«, drugi pa t.i. »desni« oz. »konservativni« moralni temelji, dočim so v povojni Sloveniji dali prednost predvsem prvim trem, ostalim pa nekako odvzeli do-

go svetovno vojno sicer ločuje med narodnoosvobodilnim bojem in revolucijo ter med odporom zoper revolucijo in sodelovanjem z okupatorjem) ter za to, da si »drug drugemu priznamo, da smo dobri ljudje, ki lahko delamo skupaj.« To je osnova, na kateri graditi moralni kapital in to velja poskusiti, je prepričan minister.

Ivan Žerjal

DRAGA 2012 - Prva Peterlinova nagrada Plaketi PD Mačkolje in Milanu Gregoriču

Predstavili tudi Peterlinov zbornik – Spomin na Andreja (Slavka) Uršiča



MILAN
GREGORIČ
(LEVO) IN
ROBERT TUL

KROMA

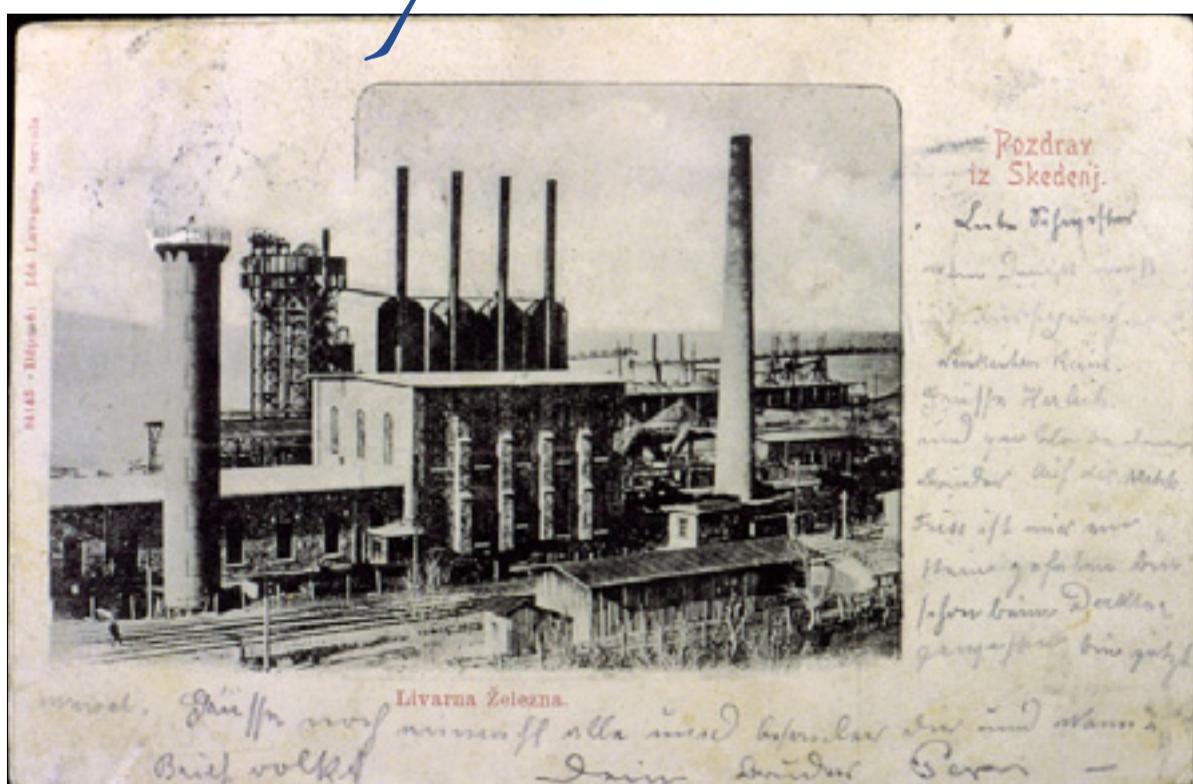
basedi in pesmi. Gregorič je v svojem priložnostnem nastopu med drugim dejal, da bi nagrada rad delil z vsemi tistimi, ki so z njim sodelovali in mu pomagali, spomnil se je na gimnazijskata v Trstu, kjer mu je bil profesor prav Jože Peterlin, ki je mladim vcepil slovensko zavest in sposobnost kritičnega mišljenja, prav tako se je spomnil vsega lastnega preteklega delovanja in zaključil z mislio, da današnja stiska ponovno terja od nas modrost, zrelost, nove napore ter hitre in odločne odgovore. Predsedniku SPD Mačkolje Robertu Tulu pa je nagrada v veselje in ponos, pri čemer je ponovno poudaril nadaljevanje pri skribi za prostovoljno delo.

Ob tej priložnosti je urednik Mladike Marij Mavec predstavil tudi Peterlinov zbornik, ki je izšel pri založbi Mladika in vsebuje gradivo s posveta, ki je svojčas potekal ob tridesetletnici smrti Jožeta Peterline. Iz prispevkov izhaja lik Peterline kot gledališkega človeka, a tudi kot buditelja, organizatorja in voditelja v prostvetnem delu in tudi v politiki ter kot človeka, ki je na prvo mesto postavil svojo družino, v knjigi pa so objavljena tudi nekatera izvirna besedila.

Omeniti velja, da so se na prvi dan študijskih dni, v petek, spomnili tudi 65-letnice ugrabitev ustanovitelja Slovenske demokratske zveze Andreja (Slavka) Uršiča, ki so ga 31. avgusta 1947 v bližini Kobarida odpeljali neznani ugrabitelji, za njim pa je izginila vsaka sled in še danes se točno ne ve, kako je končal. Na voljo je bila tudi brošura, ki jo je ob tej žalostni obletnici izdala Knjižnica Dušana Černeta. (iz)

Prizori iz preteklosti

Ureja
Filip Fischer



Ko je pred okoli 115 leti potoval po pošti ta razglednica, se menda ne želeszarji ne Škedenjci niso dosti spraševali, kako je z onesnaževanjem okolja, kako z varnostnimi predpisi na delu, če so sploh obstajali, in s podobnimi vprašanji. Danes se o tem govori na vseh političnih, ekonomskih, okoljevarstvenih, sindikalnih sestankih in sodnih obravnavah, ki zadevajo kovinsko industrijo pod Škedenjem. Kljub vsem razpravam še danes nihče ne ve, kako rešiti enkrat za vselej dvoje problemov: prenehati onesnaževati Škedenj in širše okolje, obenem pa ohraniti toliko delovnih mest, kolikor jih je v železarni in v dejavnostih, vezanih nanjo.

Onesnaževanje in delovna mesta



DOLINSKA OBČINA - 40-letnica postavitve spomenika padlim partizanom

Prebeneg, majhna vas z velikim srcem in ponosom

Pobuda KD Jože Rapotec in zveze partizanov VZPI-ANPI - Govoril je tudi prefekt

Prebeneg, majhna vas z velikim srcem in ponosom, je v nedeljo pooldne praznovala 40-letnico odkritja spomenika padlim partizanom. Prireditev je izzvenela kot praznik vaške skupnosti, ki je ponosna na svoj spomenik, kar velja tudi za Občino Dolina, kot je v nagovoru podčrtala županja Fulvia Premolin. Za prijetno presenečenje je poskrbel tržaški prefekt in vladni komisar za Furlanijo-Julijsko krajino Alessandro Giacchetti, ki občuduje veliko navezanost prebivalcev Prebenega na zgodovinske vrednote odporniškega gibanja. Med Slovenci in Italijci Giacchetti ceni tudi smisel za skupnost, ki ga občuti na vseh srečanjih s slovensko manjšino.

Udeleženci prireditev so dospeли k spomeniku v sprevodu po vasi, ki sta ga odpirali godba na pihala Breg ter pevci. V imenu pobudnikov (KD Jože Rapotec in občinska sekcija VZPI-ANPI) je proslavo povozoval Peter Bandi, na prireditvi pa so glavno besedo imeli otroci. Poleg visokega vladnega predstavnika in županje so govorili Peter Krmec, Igor Dolenc in Martin Lissiach. Giacchetti je prepričan, da si dolinska skupnost še kako zasluži bronasto kolajno italijanske države za zasluge v odporniškem gibanju, medtem ko je nedanji partizan Krmec (govoril je tudi na odkritju spomenika pred 40 leti) izpostavil velik doprinos Prebenega v boju proti nacifašizmu. Podpredsednik Pokrajine Dolenc je spomnil, da se je italijanska republika rodila z antifašističnim bojem, ki je danes še vedno temelj republike ustave, na kar nekateri žal pozabljava ali se spremvedajo.

»Zgodovinske izkušnje, katerih se danes spominjamo, so nam utrdile prepričanja, zavest in pokončnost. Z bolečim srcem ugotavljamo, da postaja slovenska zgodovinska epopeja partizanstva, upora in boja, ki je dvingala Slovence iz suženjstva in iz cankarjanskega hlapčevstva, čedalje bolj bled spomin. V današnjem obdobju negotovosti nam spušča oblast pred očmi tančico strahu, zato katero nam je vse težje uvideti svetle dni, ki so nas združili in utrdili v močen in

Na nedeljski proslavi v Prebenegu so glavno besedo imeli otroci (desno), udeleženci prireditev so prišli k spomeniku v sprevodu (spodaj)

KROMA



pokončen narod,« je v svojem govoru podčrtal Lissiach. Par tednov nazaj je po radiu prisluhnih slovenskemu komentatorju, ki je na podlagi izrečenih besed, trenutnih pogledov na zgodovino in političnih izbir, ugotovil, da se Slovenci med osamosvojitvijo leta 1990 niso borili za boljšo prihodnost, temveč za boljšo preteklost. »Obračunavanja s preteklostjo so v slovenski politiki, tako v Italiji kot v Sloveniji, vsakdanja stalnica. V današnjem času skuša namreč marsikdo prevrednotiti najbolj svetlo obdobje slovenske zgodovine, in sicer narodno-ovsobodilno borbo in izkriviti vrednote, ki so žarele iz nje,« je dejal še mladi govornik v Prebenegu.

Na spomeniku, ki ga je projektil nedavno preminuli arhitekt Dario Jagodic, je vklesanih 18 imen padlih za svobodo in boljšo prihodnost tistih, ki so ostali. Vsi domačini (Prebeneg je takrat štel 41 družin in 167 prebivalcev) so tudi v času najhujšega terorja, ko je bila v vasi nemška posadka, sodelovali s partizani. Zaslužili so si tako lepo in občuteno spominsko prireditve.



POD OBELISKOM - Do nesreče je prišlo v nedeljo zvečer, vzroke pa še proučujejo

Openski tramvaj je že spet iztiril

Tramvaj je peljal v smeri proti Opčinam in sta bila na njem le strojevodja in potnik. Povezavo so začasno prekinili in namesto tramvaja uvedli avtobusno progo št. 2/



Nesrečni openski tramvaj bodo odpeljali na opensko postajo

KROMA

Openski tramvaj je že spet iztiril. Do nesreče je prišlo v nedeljo zvečer med zadnjo vožnjo, ko je tramvaj peljal proti Opčinam. Malo pod Obeliskom je iz še nepojasnjениh vzrokov iztiril, ko sta bila v njem le dve ose-

bi, in sicer strojevodja in potnik. V nesreči ni bil k sreči nihče ranjen.

Gasilci so bili včeraj ves dan zaposleni z delom. Tramvaj bodo morali namreč ponovno postaviti na tračnice, nato ga bodo odpeljali do

openske postaje, kjer ga bodo podrobno pregledali. Prevozno podjetje Trieste Trasporti je zaradi tega začasno uvelilo progo št. 2/, ki bo nadomestila to povezavo med Trstom in Opčinami, avtobusi pa se bodo držali urnika open-

skega tramvaja. Poleg tega so preusmerili vožnjo avtobusov na progi št. 3, ki bodo peljali do gornjega dela Ul. Commerciale.

To je bila le zadnja izmed številnih nesgod, ki so doletele nesrečni openski tramvaj.

Če je bil med letom večkrat ustavljen, je v zadnjih mesecih leta 2011 večkrat iztiril. Na silvestrovo pa so mu pred prihodom na končno postajo na Trgu Oberdan odpovedale zavore in je treščil v pločnik.





ZGONIŠKA OBČINA - To soboto popoldne

Spoznej ozemlje - dan odprtih vrat Briške jame

Voden obiski za spoznanje naravnih lepot in znanstvenih ustanov v jami

Spoznej ozemlje je naslov sobotni skupni pobudi Občine Zgonik, Briške jame, Eksperimentalnega geofizikalnega observatorija in Kulturno rekreacijskega društva Dom Briščiki. Prisotnost treh društav in ustanov od Briščikov ni naključje, saj bo »spoznavanje« potekalo prav v tem zaselku zgoniške občine.

Bolj kot spoznavanje ozemlja bo to spoznavanje ... podzemlja, saj bo večji del dejavnosti potekal pod zemljo, v nedržih Briške jame. V soboto bodo predili nekakšen dan odprtih vrat z vodenimi obiski v jami, spoznavanjem njenih naravnih lepot, pa tudi raziskovalnih ustanov, ki v njej delujejo, v prvi vrsti geofizikalnega observatorija.

S tako sistemsko ponudbo skušamo približati ljudem ta predel naše občine, je na včerajšnji predstaviti posudil zgoniški župan Mirko Sardoč. Voden brezplačni obiski jame bodo potekali ob 15., 16., 17. in 18. uri. Obisk ob 17. uri bo s slovenskim vodicem, kot potrditev vse bolj tesnega sodelovanja vodstva jame z ozemljem, je potrdil ravnatelj Briške jame Alessio Fabbricatore. Izdaja dvojezične italijansko-slovenske brošure o jami in njenih naravnih znamenitostih priča o tej novi obliki sodelovanja.

Med obiskom si bodo udeleženci tudi ogledali znanstvene strukture geofizikalnega observatorija ter se seznanili z njihovim dragocenim delovanjem. Tako bo na ogled delovanje podzemskih seismološke postaje, udeleženci pa bodo izvedeli tudi za značilnosti geofizikalnega raziskovanja in o raziskovanju morja, kot je na predstaviti pojasnila predsednica observatorija Cristina Pedicchio, ki je izrecno izpostavila pomen »odpiranja znanstveno-raziskovalnih središč javnosti.«

Med vodenimi obiski bo - na podobo kulturno-rekreacijskega društva Dom Briščiki - v jami nastopil kitarist Janoš Jurinčič s kratkimi glasbenimi prepleti (ob 15., 16. in 17. uri), ob 18. uri pa bo na sporednu njegov koncert.

Župan Sardoč je poudaril, da tolmači sobotni dan kot dan odprtih vrat novim izzivom, »ki nastanejo iz sistema ponudbe, v kateri sodelujejo vsi na ozemlju prisotni subjekti, ki predstavljajo resnično in neprečinkivo dodano vrednost za rast in razvoj tegega območja.«

M.K.



Udeleženci
včerajšnjega
predstavitvenega
srečanja na
zgoniškem
županstvu

KROMA

LUCCHINI - Okvara na centrali Elettra Plamen bo gorel nad železarno

Družba Lucchini sporoča, da bo še tri dni (vključno z današnjim dnem) najbrž goren plamen nad kamino znotraj škedenjske železarne. Vzrok plamena, ki po zagotovilih vodstva obrata naj ne bi bil nevaren, gre pripisati okvari v delovanju turbine centrale Elettra - zaradi težav namreč ni uporabila večje količine plinov iz železarne, tako da jih bodo spustili v eter v obliki plamena.

Prehitri ... vozniki

Tržaška občinska policija je objavila podatke o poletnih krštvah hitrostnih določil. Med nadzorom na Miramarškem drevoredu ter v ulicah Carnaro, Forlanini in Brigata Casale so policisti naložili 392 glob. Dovoljena hitrost je tam 50 km/h; kdor je omejitev le nekoliko presegel je bil ob 159 evrov in 3 točke na vozniškem dovoljenju, kdor pa je močneje pritisnil na plin, je moral izplačati kar 500 evrov, ob tem so mu pobili vozniško in iz nje izbrisali 6 točk.

Pri Bazovici zašel s ceste

V bližini Bazovice se je prejšnjo noč lažje ponesrečil 36-letni Tržačan, ki je s svojim avtomobilom Fiat 600 zašel s ceste in zadel v drevo. Vozilo je obstalo nekaj metrov pod cestiščem, voznik pa je ostal v njem ukleščen. Začel je kričati in so nekateri prebivalci k sreči slišali njegov klic na pomoč. Poklicniki so policijo, ki je skupaj z gasilci in rešilcem službe 118 rešilo Tržačana. Ta je dobil precejšnje udarce, toda vse se je končalo brez hujšega.

Našli ukradeni kolesi

Tržaška kvestura je sporočila, da so policisti našli v mestnem središču dve ukradeni kolesi. Gre za gorsko kolo znamke Laser bele barve s črnimi pikami in nalepko z napisom Cicli Fleur ter za žensko kolo rdeče barve, model Lady Mara. Lastnika lahko dvignita kolesa na tržaški kvesturi.

SERTUBI - Od včeraj so v dopolnilni blagajni

150 delavcev doma

V pondeljek demonstracija in sprevod za železarno, zasedanje deželnega omizja in izredni tržaški občinski svet

Po poletnem premoru je 150 zaposlenih v podjetju Sertubi od včeraj v dopolnilni blagajni. Poletni dopust je namreč zamrnil socialni blažilec, ki je pred avgustom zadeval približno sto delavcev. Tzdaj je na skupaj 208 uslužbencev ostalo doma 150 ljudi, sindikati pa so po razburkani skupščini konec prejšnjega tedna sprejeli dopolnilno blagajno za tri mesece.

Sindikati kovinarjev Fiom-Cgil, Fim-Cisl in Uilm-Uil sledijo namreč dogajanju v zvezi s škedenjsko železarno, na katero je dejavnost družbe Sertubi tesno povezana. Še predvsem pa pričakujejo srečanje s predstavniki indijske družbe Jindal, ki ima v najemu podjetje Sertubi. Dosedanja srečanja s pooblaščenim upraviteljem družbe Jindal Saw Italia Leonardijem Montesijem niso bila plodna, zato je sindikat zahteval sestanek neposredno z indijsko grupacijo. Še pred koncem septembra bo torej prišel iz Indije predstavnik družbe Jindal, od katerega bo sindikat zahteval jamstva glede usode tovarne in delovnih mest.

Poleg tega bodo sindikati zah-

Sindikati še o združitvi AcegasAps - Hera

Nameravana združitev tržaško-padovskega podjetja AcegasAps z bolonjsko Hero še vedno buri sindikalne duhove. Potem ko so izvedeli, da bosta jutri o zadevi v Padovi razpravljala tamkajšnji župan Flavio Zanonato in njegov tržaški kolega Roberto Cosolini, so sindikalne organizacije CGIL, CISL in UIL izdale skupno tiskovno sporočilo, v katerem zahtevajo, naj se župana zavzameta predvsem za okrepitev vezi med podjetjem in ozemljem, na katerem deluje, naj ohranita legalna sedeža in znamko ter podjetniško avtonomijo. Tudi vodilno osebje bi moral biti izraz ozemlja, na katerem podjetje posluje. Podobne pomene so še vzdrževanje omrežja, naprav in tehnologije ter zaščita delovnih mest in ovrednotenje osebja.

A.G.

BOLJUNEC - Vinogradnik in oljkar

Odšel je Robert Ota

Star je bil 58 let - Bil je občinski svetnik



Robert Ota v svojem vinogradu

KROMA

Komedija Zbeži od žene drevi v Šempolaju

SKD Vigred začenja novo sezono z gostovanjem dramske skupine PD Štandrež. Na pokritem prostoru pod vrtcem v Šempolaju bo drevi ob 20.30 zaživel komedija Zbeži od žene v režiji Jožeta Hrovata. Dramski odsek je z uprizoritvijo te igre prejel kar precej nagrad: v Mariboru, v Mavhinjah in na Linhratovem srečanju, na primer.

Mednarodni dom žensk danes spet odpira vrata

Po poletnem premoru bo danes Mednarodni dom ženske v Ul. Pisani 3 spet odpril svoja vrata. Spet se torej začenjajo številne aktivnosti in delavnice namenjene dobremu počutju. Naj opozorimo samo na gibalne delavnice (telovadba, shiatsu, telesna govorica, trebušni ples, balkanski in afriški plesi, joga in številne druge), umetniško kreativne delavnice (šivanje, kvačkanje, risanje, slikanje, vrtnarjenje) in pa na tiste kulturne (informatika, angleščina ali francoščina, kreativno pisanje). Ob tem velenja poudariti tudi delavnice za otroke do 10. leta in še bralna srečanja za vse starosti. Več informacij na tel 040/568476 oz. na elektronskem naslovu info@casinternazionale-donnetrieste.org.

Mednarodno srečanje GRIMM posvečeno Odiseju

Oddelek za humanistične študije na tržaški univerzi priepla danes v državni knjižnici (Trg Papa Giovanni XXIII 6) in v dvorani Gigante na sedežu univerzitetnega oddelka v Ul. Lazzaretto Vecchio 6 (1. nadstropje) 4. mednarodno srečanje skupine GRIMM. Udeleženci iz Trsta, Grenoble, Murcie, Ljubljane, Zagreba, Siene in Pulja se bodo tokrat posvetili Odiseju za vedno oz. Homerjeve miturgije in sredozemska kultura. Srečanje se bo jutri nadaljevalo v Ljubljani na Inštitutu Studiorum Humanitatis (Knafev prehod 11).

Delavnica kozmologije

Trst, pravzaprav tržaška univerza, bo od danes do petka gostila znamenite kozmologe evropskega Initial Training Networks. Zbral se bodo na t.i. CosmoCompu, kjer se bodo na pobudo univerze in državnega inštituta za astrofiziko (INAF) posvetili računalniški simulaciji raziskovanja vesolja - od prvih kondenzacij materije do satelitov v naši galaksiji. Prisotni bodo tudi mladi raziskovalci

M.K.



ZGODOVINA - Prvi uspeh društva Edinost

Korak na poti priznanja spomenika v Bazovici

Občina Trst je pisala Deželnemu nadzorništvu

Dr. Maria Masau Dan je v imenu Občine Trst 28. avgusta pisala Nadzorništvu za zgodovinsko, umeštansko in etnoantropološko dediščino za Furlanijo-Julijsko krajino glede državnega priznanja spomenika bazoviških junakov. To je prvi korak k uradnemu priznanju zgodovinskega pomena spomenika.

Istega dne je dr. Masau Dan s pismom obvestila družbeno-politično društvo Edinost, da je občinska uprava, upoštevajoč prošnjo društva, prijavila spomenik bazoviških junakov državnemu spomenškemu varstvu. Društvo Edinost, piše v izjavi Samo Pahor, je tako izpolnilo svojo narodno, državljansko in politično dolžnost, da prispeva k uveljavitvi slovenskega doprinosu k porazu fašizma, k spoštovanju 9. člena italijanske ustave in 20. člena zakona št. 38 (zaščita slovenske manjšine) in vrednot antifašizma.

Zdaj bo treba prepričati po mnenju društva Edinost bolj ali manj zavedne Slovence in Slovenke, bolj ali manj zavedne antifašiste in antifašistke, bolj ali manj zavedne državljanke in državljanke, kako je imel prav pisatelj Boris Pahor, ko je 6. septembra 2010 po maši zadušnici reklo: Premalo je, če se enkrat na leto zberemo pri spomeniku bazoviških junakov in zapojemo dve pesmi. Čez vse leto bi morali uresničevati ideale bazoviških junakov in jih posredovati mladim, tako v Italiji kot v Sloveniji.

In seveda tudi, kako ima prav po mnenju Edinosti Stanka Hrovatin, ko piše: Naša naloga je bila, da v novih pogojih nadaljujemo njihov boj, in temu nismo znali vedno biti kos. Zato je danes potrebno, da smo budni, da si v strankah in vseh organizacijah civilne družbe prizadevamo za vrednote NOB in Odporništva, saj so postale temelj naše in vseh evropskih ustav: mir, delo, socialna pravičnost, solidarnost in sožitje.

Milan Pahor je v imenu Odbora za proslavo na bazoviški gmajni napovedal širše zasnovano srečanje o državnem priznanju bazoviškega spomenika. Novice, ki jih je včeraj javnosti posredovalo društvo Edinost, bodo gotovo pospešila dogajanja v to smer.



DEVIN-NABREŽINA - Sodelovanje Prvi uradni stik Sokol - Občina

Prejšnji teden se je odbor ŠD Sokol iz Nabrežine pod vodstvom predsednika Sava Ušaja srečal z devinsko nabrežinskim županom Vladimirjem Kukanjo in z odbornikom za šport Andrejem Cunjo. Šlo je za prvo uradno srečanje društva s predstavniki novoizvoljenje občinske uprave.

Predsednik Ušaj je najprej orisal društveno delovanje, podčrtal pomen, ki ga šport ima za mladino in pozitivne vrednote, ki jih društvo posreduje svojim gojencem. Sodelovanje med Sokolom in občinsko upravo je bilo že s prejšnjo upravo dobro in Ušaj pričakuje, da se bo tako tudi nadaljevalo oziroma se še izboljšalo. Pred dvema letoma je Sokol prevzel upravljanje občinske telovadnice, kar je bistveno olajšalo njegovo delovanje in razporeditev treningov in tekem. Pri tem je Ušaj sporočil, da občinska telovadnica še zdaleč ne uspe zadostiti vsem terminom za društvene treninge, zato se morajo Sokolovci posluževati tudi šolskih telovadnic v Sesljanu in Devinu. Že sedaj se postavlja vprašanje pomanjkanja športnih objektov. Po mnenju Ušaja se bo morala občina nad tem zamisliti, ko bo pripravljala prihodnje investicije. Take pomisleke je Sokol predstavil že prejšnji upravi, a ni dobil zaželenih odgovorov.

Pri Sokolu je v lanskem sezoni vadilo 150 športnikov, ki so sodelovali v prvenstvih moške košarke, ženske odbojke, minibasketa in minivolleya, poleg vadbe minimotorike. V novi sezoni naj bi dejavnost ostala vsaj na tej ravni. Kar se tiče občinske telovadnice so se predstavniki Sokola povhvalno izrekli o novem parketu; sedaj pa pričakujejo, da bo občina izvedla še nekatere izboljšave (izolacija zidov, nadstrešek pri vhodu in ureditev parkirišča), ki jih je prejšnja uprava obljudila.

Župan Kukanja je zagotovil predstavnikom Sokola, da bo občina pozorno sledila društvenemu delovanju in da bo po svojih močeh in sposobnostih skušala tudi v bodoče ugoditi predloženim prošnjam.

V NEDELJO - Proslavili evropski dan judovske kulture

Stoletnica sinagoge in razstava o Carlu Morpurgu

Z odprtjem razstave o Carlu Morpurgu, ki je leta 1943 rešil dragocene dokumente in nakit tržaške židovske skupnosti in je leta kasneje umrl v lagaju v Auschwitz je lokalna judovska skupnost v nedeljo obeležila evropski dan židovske skupnosti. Obenem je to bila priložnost za praznovanje 100. obletnice odprtja sinagoge, ki je potekalo ob prireditvi tudi drugih pobud.

Razstavo so priredili v muzeju »Carlo e Vera Wagner« v Ul. del Monte št. 5 in bo odprtja do 30. decembra ob ponedeljkih, sredah in petkih od 10. do 13. ure ter ob torkih in četrtkih od 16. do 19. ure. Pobudo z naslovom Tragedija pravičnega človeka so priredili Daniela Gross, Claudio Ernè in Mauro Tabor.

Sicer je praznovanje zaznamovala tudi polemika, ki jo je zanetila nedavna razstava na županstvu. V občinski umetnostni dvorani je bila namreč v juliju razstava o Palestincih oz. Palestini, ki jo je priredil tržaški odbor nevladne organizacije Salaam ragazzi dell'Ulivo. Naslov razstave, ki je bila še prej na ogled v Firencah, Sieni, Rimu,



V nedeljo so uradno odprli razstavo o Carlu Morpurgu

Lucci in v Roveretu je bil Palestina sožitja: zgodovina Palestincev v obdobju 1880-1948. Toda nekateri odtenki razstave so bili za nekatere nesprejemljivi in je predsednica združenja Italija-Izrael iz Pordenona Anat Hila Levi formalno protestirala pri tržaškem županu Robertu Cosoliniu. Župan je povedal, da obstaja tudi zorni kot Palestincev in dodal, da ima vsekakor vsakdo pravico, da izrazi svoje mnenje.

TRST

Včeraj danes

Danes, TOREK, 4. septembra 2012
ZALKA

Sonce vzide ob 6.30 in zatone ob 19.37
- Dolžina dneva 13.07 - Luna vzide ob 21.03 in zatone ob 10.36

Jutri, SREDA, 5. septembra 2012
LOVRENČ

VREMENIČEK: temperatura zraka 25 stopinj C, zračni tlak 1015 mb ustaljen, vlaga 45-odstotna, veter 20-50 km na uro severo-vzhodnik, nebo rahlo oblčno, morje razgiban, temperatura morja 25 stopinj C.

Lekarne

Do sobote, 8. septembra 2012

Običajni urnik lekarne:
od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte
tudi od 13.00 do 16.00

Campo San Giacomo 1 - 040 639749,
P.le Valaura 11 - 040 812308, Općine - P.le Monte Re 3 - 040 211001 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte
tudi od 19.30 do 20.30

Campo San Giacomo 1, P.le Valaura 11, Ul. Ginnastica 39/A, Općine - P.le Monte Re 3 - 040 211001 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. Ginnastica 39/A - 040 764943.

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, po pondeljku do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroških bolnišnicih Burlo Garofolo.

Izleti

MLADINSKI ODSEK SPDT vabi svoje člane, da se udeležijo spominskega pohoda Bazoviških junakov, ki ga prireja ŠZ Sloga v sodelovanju s SPDT in SK Devin. Zberemo se v nedeljo, 9. septembra, ob 9.30 pri Kalu v Bazovici. Vabljeni!

OMPZ »Friderik Baraga« organizira v soboto, 15. septembra, romarski izlet na Trsat, Reko, Opatijo, Lovran. Za vpis in vse ostale informacije poklicite te čim prej na tel. št. 347-9322123.

Osmice

BORIS IN MARGARET MIHALIČ z družino vabita na pozno poletno osmico na Katinari pri Nadlškovich. Tel. 335-6067594.

DRUŽINA KOMAR ima v Logu osmico. Poleg vina nudi domaći prašičji prigrizek in oljčno olje. Vabljeni!

DRUŽINA ŠUC je odprla osmico, Birsčiki 18.

NA KONTOVELU »Kamence« je odprta osmica. Vabljeni!

OSMICA je odprta pri Štolfovih, Salež 46. Tel. 040-229439.

OSMICA je odprta v Šempolaju v oljčnem gaju. Vabljeni.

OSMICO je odprl Milič, Repen 49. Toplo vabljeni! Tel. 040-327104.

OSMICO je odprl Stanko Milič v Zgoniku. Tel. 040-229164.

OSMICO je v Mavhinjah 58/A odprla družina Pipan-Klarič. Toplo vabljeni! Tel. 040-297049.

PRI DAVIDU v Samatorci št. 5 je odprta osmica. Tel. 040-229270. Vabljeni!

Čestitke

Danes praznuje v Bazovici okrog 60 let naša VOJKA. Vse najboljše ji želijo Egon, Damjan, Peter, Vrena in Mara.

Kino

AMBASCIATORI - 16.00, 19.00, 22.00 »Il cavaliere oscuro - Il ritorno«.

ARISTON - 18.15, 21.00 »C'era una volta in Anatolia«.

CINECITY - 15.30, 17.30, 18.45, 21.00, 22.00 »Il cavaliere oscuro - Il ritorno«; 18.30 »The Amazing Spiderman«; 16.30 »Lol - Pazza del mio migliore amico«; 15.45, 17.55, 20.05, 21.10, 22.15 »The expandables 2 - I mercenari 2«; 21.15 »Biancaneve e il cacciatore«; 16.00, 16.30, 18.05, 18.45, 20.10, 22.15 »Madagascar 3 - Ricercati in Europa«; 17.00, 19.10, 21.20 »Madagascar 3 - Ricercati in Europa 3D«.

FELLINI - Dvorana je zaprta zaradi do-pusta.

GIOTTO MULTISALA 1 - 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »Monsieur Lazhar«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.45, 18.30, 20.30, 22.10 »Lol - Pazza del mio migliore amico«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »La Faida«.

KOPER - PLANET TUŠ - 15.00 »Ledenja doba 4 - 3D (sinhro); 16.00 »Ledenja doba 4 (sinhro); 15.10, 17.00, 17.20 »Madagascar 3 - 3D (sinhro); 16.05, 18.15 »Madagascar 3 (sinhro); 20.25 »Popolni spomin«; 18.10 »Larina izbirka«; 20.20 »Plačanci 2«; 19.30, 21.40 »Odpleši svoje sanje 4 - 3D«; 21.00 »Bournova zapuščina«; 16.10, 18.40, 21.10 »Stari je nor«; 18.50 »Madagascar 3«; 19.10, 21.20 »Paramorman 3D«; 16.50 »Kuharski mojster«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 17.30, 20.30 »Il cavaliere oscuro - Il ritorno«; Dvorana 2: 16.30, 18.15, 20.00, 21.45 »Madagascar 3 - Ricercati in Europa 3D«; Dvorana 3: 15.45, 16.40, 18.30, 20.25, 22.15 »Madagascar 3 - Ricercati in Europa«; Dvorana 4: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »I mercenari 2«.

SUPER - Film prepovedan mladim iz pod 18. leta starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 18.30, 21.30 »Il cavaliere oscuro - Il ritorno«; Dvorana 2: 17.30, 20.30 »Il cavaliere oscuro - Il ritorno«; Dvorana 3: 17.30, 20.15, 22.15 »Madagascar 3 - Ricercati in Europa 3D«; Dvorana 4: 16.30, 18.10, 19.50, 21.40 »Madagascar 3 - Ricercati in Europa«; Dvorana 5: 17.40, 20.00, 22.10 »Monsieur Lazhar«.

Šolske vesti

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO OPĆINE sporoča, da bo prvi dan pouka v vseh osnovnih šolah in otroških vrtcih v ponedeljek, 10. septembra, od 8.00 do 12.00.

NA SLOVENSKIH VIŠJIH ŠOLAH v Trstu se bo pouk začel v ponedeljek, 10. septembra.

VEČSTOPENJSKA ŠOLA DOLINA sporoča, da se bo pouk na nižji srednji šoli, na osnovnih šolah in vrtcih začel v ponedeljek, 10. septembra, od 8.00 do 12.00; n

kraški dom

vabita

Zadruga
Naš Kras

danes, 4. septembra, ob 20. uri v Kraško hišo v Repnu na

predvečer 27. Mednarodnega literarnega festivala Vilenica

Gosta večera bosta Maja Haderlap in Miroslav Košuta,
pogovor po vodil Marko Kravos

PROVINCIA di TRIESTE

Obvestila

KMEČKA ZVEZA obvešča, da bo v sodelovanju z Zadružno kraško banko, njena svetovalna služba opravila meritve sladkorne stopnje in skupnih kislinskih grozdja: danes, 4. septembra, 14.00-15.30 na kmetiji Franca Fabca, Mavhinje 48/a; četrtek 6. septembra, 14.00-16.00 pri Radotu Miliču, Salež 68; četrtek 6. septembra, 16.30-17.30 na kmetiji Paola Ferfoglie, Medja Vas 6; torek 11. septembra, 15.00-16.30 pri Marti Žigon, Zgonik 35; četrtek 13. septembra, 15.00-16.30 pri Renzu Tavčarju, Repen 42.

KRU.T obvešča, da skupinsko letovanje na Rabu od 8. do 15. septembra sta se sprostili ena enoposteljna in ena dvoposteljna soba. Vse dodatne informacije in prijava, na sedežu, ul. Cicerone 8/b, tel. 040 360072.

PILATES - Skupina 35-55 SKD F. Prešeren iz Boljanca sporoča, da se bo vadba Pilatesa začela danes, 4. septembra, ob 18. uri za stare in nove tečajnice; od 19. ure dalje pa za že izkušene telovadke. Telovadba bo potekala v društvenih prostorih gledališča France Prešeren.

SKD IGO GRUDEN prireja do 8. septembra »Otroške in mladinske baletno-pelesne delavnice v Kulturnem domu Igo Gruden v Nabrežini. Namenjene so otrokom letnikov 2001-07 in jih bodo vodile Živa Cvar - klasični balet in baletna gimnastika, Maša Ročič - plesna improvizacija in modern jazz, Marjetka Kosovac - karakterni plesi, baletni stretching. Urnik: od 8. do 14. ure. Prijava in informacije na tel. 329-4615361, baletna.igogruden@yahoo.it.

SKD VIGRED vabi danes, 4. septembra, ob 20.30 na pokrit prostor pod vrtcem v Šempolaju na ogled veseloigre »Zbeži od žene« v izvedbi dramske skupine Pd Štandrež.

TELOVADBA ZA GOSPE V ZLATIH LETIH - Skupina 35-55 SKD F. Prešeren iz Boljanca sporoča, da se bo telovadba za razgibavanje in za zdravo hrbitenico začela danes, 4. septembra, od 9. do 10. ure v društvenih prostorih gledališča France Prešeren. Vabljeni nove telovadke.

AŠD SOKOL vabi starše obojkaric, letniki 1999, 2000, 2001, na predsezonski informativni sestanek, v sredo, 5. septembra, ob 19.00, v nabrežinski občinski telovadnicami. Info: 348-8850427 Lajris, 335-5313253 Cirila.

SLOVENSKI FILATELISTIČNI KLUB »L. KOŠIR« vabi člane in slovenske filateliste na prvo mesečno srečanje v novi sezoni. Srečanje bo v sredo, 5. septembra, ob 18.30 v Gregorčičevi dvorani v Ul. Sv. Franciška, 20.

UVODNO PREDAVANJE za brezplačne delavnice »Molitve in življenja« bo v sredo, 5. septembra, ob 19. uri v župnišču v Sezani, Trg 28. avgusta 4. Podrobnejše informacije na tel. št. 040-421880 ali 340-3864889. Vljudno vabljeni!

VADBA JOGE - SKD F. Prešeren organizira dve brezplačni vadbi za stare tečajnike in nove interesente v sredo, 5. in sredo, 12. septembra, od 18.30 do 20.00 v društveni dvorani v prvem nadstropju gledališča F. Prešeren. Vse informacije o tečaju in vpisnini bodo javljene na prvem srečanju.

ANPI-VZPI SEKCIJA NASELJE SV. SERGIJA vabi člane in prijatelje na skupščino, ki bo v četrtek, 6. septembra, ob 18.30 v ljudskem domu Palmiro Togliatti, ulica Di Poco št. 7.

MINI TEČAJ ZA PRITKOVALCE; vabljeni vsi, ki bi radi osvojili osnove v starodavni slovenski veščini igranja na cerkvene zvonove. Tečaj bo potekal vsak četrtek v mesecu septembri (začetek 6. septembra) ob 18.30 v Fin-

žgarjevem domu, Dunajska 35, na Opčinah. V okviru Peterlinovega festivala ga prireja Zveza cerkvenih pevskih zborov.

MLADI, bi se radi preizkusili v nastopanju, v gledališkem ustvarjanju, bi se radi navadili biti pod reflektorji? Vabljeni v četrtek, 6. in 20. septembra (višješolska mladina) ter 27. septembra (srednješolska mladina) ob 18.30 na »Gledališko delavnico« (vodijo Helena Pertot, Maruška Guštin in Patrizia Jurinčič iz društva MOSP in SKK). V Finžgarjevem domu, Dunajska 35, na Opčinah, v okviru Peterlinovega festivala.

OBČINSKA KNJIŽNICA Nada Pertot v Nabrežini bo zaprta zaradi dopusta do vključno četrtnika, 6. septembra.

OTROCI, POZOR! V četrtek, 6. septembra, ste ob 16.15 vabljeni na brezplačno delavnico »Izdelajmo si lutko«! Delavnica je namenjena osnovnošolskim otrokom, vodijo jo Nina Pahor in Nada Tavcar ter lutkarji Devinskoga vrta ustvarjalnosti; ob 17.30 vabljeni na otroško predstavo »Heidi« (izvaja Slovenski oder, režija Lučka Peterlin). V Finžgarjevem domu, Dunajska 35, na Opčinah, v okviru Peterlinovega festivala.

SLOVENSKA PROSVETA, Zveza cerkvenih pevskih zborov in Finžgarjev dom vabi vse kulturne in prosvetne delavce, animatorje, pevovodje ter ljubitelje slovenske kulture na aperitiv s pogovorom na temo »Vzajemna pomoč, koordinacija in načrtovanje skupnih projektov«. V četrtek, 6. septembra, ob 19.30 v okviru Peterlinovega festivala. Sledil bo, ob 20.30, koncert otrok in mladih Glasbene kambrce (vodi Aleksandra Pertot - SKD Barkovlje). V Finžgarjevem domu, Dunajska 35, na Opčinah. (pobudnika Slovenska prosveta, ZCPZ).

KMEČKA ZVEZA obvešča vinogradnike, da morajo prijaviti morebitne količine vina, ki so jih imeli v zalogi dne 31. julija 2012. Rok za predstavitev prijave zapade v ponedeljek, 10. septembra. V prijavi mora biti vino razvrščeno po kakovosti in sicer, črna in bela vina, vina s kontroliranim poreklem (DOC), vina z geografskim poreklem (IGP), ne glede na leto proizvodnje. Kmečka zveza je na razpolago za izpolnjevanje prijave do petka, 7. septembra.

SKD KRASNO POLJE Gročana, Pesek in Draga toplo vabi na Septembski vaški praznik in razstavo-sejem tipičnih pridelkov Krasa od petka 7. do nedelje 9. septembra, v Gročani. Ples in zabava s skupinami Ni panike, Navihani lisjaki in Mladi kraški muzikanti, dobra založeni kioski in stojnice z razstavo-sejmom tipičnih pridelkov Krasa in Brega. V soboto ob 19. uri otvoritev sejma, uradni pozdravi in pokušna tipičnih izdelkov. V nedeljo ob 18.00 nastop Godbe veteranova iz Ljubljane.

ZNAŠ ŽE IGRAT NA KITARO? Mladinski krožek Dolina prireja orkester za kitare. Informativna sestanka bosta v petek, 7. septembra, ob 20. uri in v soboto, 8. septembra, ob 18. uri v mladinskem krožku v Dolini. Info: 328-5761251.

TABORNIKI RODU MODREGA VALA tudi letos organizirajo BOP - bazovški orientacijski pohod, s katerim že nekaj let obeležujemo spomin na štiri bazovške junake. Potekal bo v soboto, 8. septembra, popoldne. Prijave zbiramo na bazovški gmajni od 15.30 do 16.15. Prvi štart je predviden ob 16.00. Prijavite se lahko tudi preko spleta na bop.rmv@gmail.com. Ekipte so lahko mešane, stejejo naj od 2 do 7 članov. Ob 21.00 bo sledil taborniški ogenj. Vabljeni člani, prijatelji in simpatizerji! Več informacij na spletni strani www.tabornikirmv.it ali na 339-4120280(Andrej).

DRUŠTVO JOGA V VSAKDJANJEM

ZIVLJENJU POPETRE obvešča, da se pričenjajo tečaji joge: OŠ Hrpelje ob ponedeljkih, Območna obrtno podjetniška zbornica Sežana 1. stopnja ob ponedeljkih; 2. in 3. stopnja ob četrtekih, Dom krajanov Ajdovščina 1. in nadaljevalna stopnja ob sredah, Dom starejših občanov Ilirska Bistrica ob torkih. S seboj prinesete udobno oblačilo in podloga za ležanje (armafleks). Tečaj poteka enkrat tedensko. Vodi ga Dario Černac, tel. 0036-31 266617.

KAPELICA KRALJICE MIRU NA KATINARI: Tradicionalna sv. maša na odprttem bo letos v nedeljo, 9. septembra, ob 9.30. Vabljeni!

ASD CHEERDANCE MILLENIUM obvešča, da se bo sezona začela v ponedeljek, 10. septembra v telovadnici OS F. Bevk na Opčinah za vse skupine! Urniki treningov: 1. skupina (4-6 let) - pon in pet 16.30-17.30; 2. skupina (7-11 let) - pon 16.30-18.00, sre 18.00-19.00 in pet 17.30; 3. skupina (12-15 let) - pon in pet 18.00-19.30 in sre 19.00-20.00; 4. skupina (nad 15 let) - pon in pet 19.30-21.30 in sre 20.00-21.00. Za informacije in vpis: 349-7597763 ali info@cheerdance-millennium.com.

MOPZ VASILIJ MIRK obvešča, da pričnejo vaje v ponedeljek, 10. septembra. Toplo vabljeni!

NARAVNI OBRAZNI LIFTING IN TAO/VAJE za pomlajevanje - predstavitev tečaja pri Skladu M. Čuk, Proseška ul. 131, bo v ponedeljek 10. septembra, ob 18.30. Dodatne info: Maša 340-9116828, masha.pregarc@gmail.com

AKK BOR sporoča, da bo v torek, 11. septembra, prvi zbirni trening za letnike 2000/2001 ob 17.30 na Stadionu. Med letom bodo veljali sledeči urniki: torek 17.30-19.00, sreda 17.30-19.00, četrtek 18.00-19.30 na Stadionu. Za informacije: kkbor@libero.it.

AKK BOR sporoča, da bo v torek, 11. septembra, prvi zbirni trening mini-basketa za vse letnike ob 16. uri na Stadionu 1. Maja. Med letom bodo veljali sledeči urniki: letniki 2002/03 torek 16.30-18.00 Lonjer, petek 16.00-18.00 Stadion, letniki 2004/05/06/07 torek in petek od 16.00-17.30 Stadion.

ZAKLJUČEK: Za informacije: Malalan Karin 340-6445370 karinmalalan@gmail.com.

ZBOR JACOBUS GALLUS vabi vse, ki bi radi stopili v pevsko skupino, na avdicijo, ki bo v sredo, 12. septembra, od 19.30 dalje v prostorih Glasbene matice v Trstu, Ul. Montorsino 2. Več informacij: 328-7012371.

ZSKD obvešča, da bodo do 14. septembra uradno odprti od ponedeljka do petka od 9. do 13. ure.

KADROVSKO IZOBRAŽEVANJE - Slov.I.K. zbira prijave za vpis na programa Nastopanje v javnosti in Podjetništvo za neekonomiste. Razpis in prijavnico dobite na spletni strani: www.slovik.org. Rok za prijavo: 15. septembra. Prijava in informacije: info@slovik.org.

SK DEVIN prireja tečaje smučanja na plastični proggi v Nabrežini od septembra do decembra z društvenimi učitelji v popoldanskih urah in z možnostjo najema opreme. Prvi tečaj se začne v soboto, 15. septembra. Za informacije in vpisovanja: info@skdevin.it, ali 040-2908105 ali 348-1334086 (Erika).

TD JE VŠEČ PLES? SKD Lipa organizira v Bazovici začetni A1 in nadaljevalni A2 plesni tečaj latinsko/ameriškega plesa »Salsa« (za vse starosti).

Tečaje bosta vodila spretna vaditeljica Vesna in plesalca Vesna in Branko in se bodo odvijali ob sredah, začetni A1 ob 20.30 in nadaljevalni A2 ob 21.30, v telovadnici ŠC Zarja (veliko parkirišče).

Prijave na št. 346-0192763 - od torka do petka, od 15.30 do 18.30! Vpisite se čim prej, da si zagotovite mesto!

Pridite, ne bo vam žal! Tečaji začnejo v sredo, 3. oktobra.

KA - Š.Z. BOR vabi srednješolce in višješolce na treninge atletike ob ponedeljkih, sredah in petkih od 16.30 do 18.00 na stadionu na Koloniji. Vpis in informacije: urad stadiona 1. Maja, tel. št. 040-51377 od 15. do 18. ure; sportnasolatrst.bor@gmail.com.

PILATES- SKD IGO GRUDEN obvešča, da se vadba prične v torek, 18. septembra. Urnik bo sledeči: ob torkih od 18.00 do 19.00 ter od 19.00 do 20.00, za začetnike od 17.30 do 19.00; ob četrtkih od 18.00 do 19.00. Za info, vpis in potrditev tel.: 349-6483822 (Mileva).

PETERLINOV FESTIVAL (v Finžgarjevem domu na Opčinah, Dunajska 35) ponuja vsak četrtek v septembrovem domu za otroke (ob 16.15), predstavo za otroke (ob 17.30), delavnice za mlade (ob 18.30), aperitiv s pogovrom za kulturne in prosvetne delavce na razne teme (19.30), večerno predstavo za publiko vseh starosti in okusov (20.30). Sodelujejo Finžgarjev dom, Slovenska prosveta in njena včlanjenja društva, Mladika, Radijski oder, Zveza cerkvenih pevskih zborov.

ŠPORTNA ŠOLA TRST - Š.Z. BOR vabi otroke od 1. do 6. leta na urice športne vzgoje ob sobotah zjutraj od 29. septembra dalje. Vpis in informacije: urad stadiona 1. Maja; tel. 040-51377 od 15. do 18. ure; sportnasolatrst.bor@gmail.com.

KRU.T obvešča, da v torek, 2. oktobra, začenja skupinska vadba, ki bo potekala ob torkih in četrtkih. Potrditev, prijave in informacije na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8b, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

KRU.T - v sredo, 3. oktobra, začenja jenski ciklus skupinske vadbe v termalnem bazenu v Strunjani in v Građevu. Informacije in vpisovanje na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8/b, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

KRU.T - v petek, 4. oktobra, začenja jenski ciklus skupinske vadbe v termalnem bazenu v Strunjani in v Građevu. Informacije in vpisovanje na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8/b, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

TI JE VŠEČ PLES? SKD Lipa organizira v Bazovici začetni A1 in nadaljevalni A2 plesni tečaj latinsko/ameriškega plesa »Salsa« (za vse starosti).

Tečaje bosta vodila spretna vaditeljica Vesna in Branko in se bodo odvijali ob sredah, začetni A1 ob 20.30 in nadaljevalni A2 ob 21.30, v telovadnici ŠC Zarja (veliko parkirišče).

Prijave na št. 346-0192763 - od torka do petka, od 15.30 do 18.30! Vpisite se čim prej, da si zagotovite mesto!

Pridite, ne bo vam žal! Tečaji začnejo v sredo, 3. oktobra.

DAJEM V NAJEM opremljeno stanovanje v Bazovici, 45 kv.m., kuhinja z balkonom, spalnica, kopalnica, hodnik in shramba. Tel. št.: 338-1182211



VIDEM V BELO ČRNEM - V soboto začetek tretje izvedbe

V ospredju Keith Haring in njegov pogled na sakralno

Pianist Stefano Bollani navdušil občinstvo – Na gradu Erwittove fotografije in Maragonijeve grafike

Nasprotnih koncih bavne palete: bela in črna barva, namreč. Zanimivo v slovenski sestavljenici izpostavimo črno – črno belo, v italijanski pa belo – bianconero. Odraz slovenskega pesimizma in italijanskega optimizma? Kakorkoli, Belo&črno, točneje Bianco&nero je naslov pestrega niza prireditv, ki ga že tretje leto v Vidmu prireja istoimensko združenje (Bianco e nero) in sodelovanju z Deželo FJK in Občino Videm ter s podporo Fundacije Crup, Pokrajine Videm, videmske Trgovinske zbornice in Pilosia.

Prvi, sobotni dan pobude Bianco&nero 2012 je bil natrpan z dogodki. Dopolne so predstavnikom medjevin in inštitucij v bivši cerkvi sv. Frančiška predstavili enega od osrednjih razstavnih projektov, 11 del velike dimenzije na sakralno temo Keitha Harringa. Popoldne so v zgodovinskih prostorih dvorane parlamenta (Sala del parlamento) na videmskem gradu povaobljencem razkazali fotografisko razstavo Elliota Erwitta v poseben izbor lesorezov furlanskega ustvarjalca Tranquilla Maragonija. Vmes so v občinski palači organizatorji in sodelujoči uradno predstavili celotno pobudo. Sobotni program pa je z zelo odmevnim (in razprodanim) klavirskim koncertom v cerkvi sv. Frančiška sklenil izredno priljubljeni Stefano Bollani.

V nedeljo se je nadaljeval poklon ameriškemu umetniku: najprej so uradno odprli razstavo Keith Haring Extralarge, zvečer pa so v kinodvorani Visionario predvajali film The Universe of Keith Haring. Včeraj je bila na vrsti beseda: ob 19. uri so razpravljali o "posvečevanju praznikov", zvečer pa je nastopil zvezdniki Vittorio Sgarbi. Nekateri dogodki so že za nami, za druge pa je še dovolj časa, da jim posvetimo pozornost. To predvsem velja za Harringovo razstavo, ki bo na ogled do 15. februarja 2013. Vsako nedeljo ob 17. uri si bo mogoče njegovih deset svojstvenih prikazov božjih zapovedi in Poroko med peklom in nebesi ogledati ob strokovnih razlagi, vsekakor sta pri blagajni na voljo tudi katalog in dvd The Universe of Keith Haring.

Ustvarjalni lok tega ameriškega umetnika je bil zelo kratek. Rodil se je leta 1958 v zvezni državi Pennsylvania, vendar je umetniško dozorel v New Yorku, kjer je z posledicami aidsa umrl fe-

Pianist Stefano Bollani je v soboto koncertiral v cerkvi sv. Frančiška med Harringovimi »kulisami«

bruarja 1990. Čutil je, da mu bolezen strogod odmerja čas, zato je ustvarjal zelo mrzlično. Deset velikih slik – v bazi so široke pet metrov, visoke sedem metrov in pol, zgoraj so zaokrožene v lok – je ustvaril v treh dneh v Franciji. Muzej sodobne umetnosti v mestu Bordeaux mu je namreč leta 1985 namenil samostojno razstavo. In za to priložnost so ta ogromna dela, ki jih lahko bereš tudi drugače, če ne veš, da gre za deset božjih zapovedi, kot je pojasnil avtor, tudi nastala. V videmski srednjeveški (nekdanji) cerkvi je na mestu oltarja nameščena še večja slika, široka 13 in visoka 7 metrov, The Marriage of Heaven and Hell. Haring jo je ustvaril istega leta po naročilu znanega koreografa Rolanda Petita za marsejski balet. Zgornji del zapolnjuje svojstveni angeli, spodnjega prav tako svojstveni hudički, oba dela pa v sredini spajata roki z natiknjem prstana. To delo je črno belo, ostalih deset, ki sestavljajo enega najbolj cenjenih Harringovih sklopov, The Ten Commandments, pa je zelo barvitih (posamezni barvi je umetnik poveril točno določen pomen). Binom belo-črno gre zato brati v vsebini, v boju med do-

brim in zlom. V tem ciklu, kot je pojasnil sam avtor, je izpostavil to, kar počnemo, pa čeprav ne bi smeli (npr. krasti).

Kot soočanje med dobrim in zlom je nastavil svoj koncert tudi pianist in skladatelj Stefano Bollani, ki mu je izredno popularnost prineslo televizijsko nastopanje. V enourni klavirski koncert, ki ga je izvedel brez premora, je vnesel veliko znanih in manj znanih skladb najrazličnejših žanrov, znan odломek iz muzikalja Jesus Christ Superstar pa je tudi odpel. Številno občinstvo še ni bilo potešeno in je izsililo več dodatkov, med katerimi se je Bollani ironično razgovoril, zbranim pa se je dodatno prikupek, ker je odigral več zaželenih skladb. Na njegov način, ki ob tipkah upošteva še udarjanje z nogo, rahlo tolčenje po klavirskem ohišju in mikrofonu, obrzano mimiko ...

Črno bele fotografije in lesorezi: v bogato poslikanih prostorih videmskoga gradu sta do konca meseca na ogled dve razstavi. Na prvi svojo zanimivo in ironično galerijo psov predstavlja živeči fotograf Elliot Erwitt. Sin ruskih židovskih staršev, ki so se izselili v Francijo, je zaslovel predvsem kot fotore-

porter v okviru slovite agencije Magnum, s katero je začel sodelovati leta 1953. Cenjen pa je tudi po svojih portretih, svojo ljubezen do živali, še posebej psov, pa izkazuje tudi s pomočjo fotografskega aparata. Širok izbor njegovih Psov – Dogs v črno belejem je zdaj na ogled v Vidmu.

Še bolj tematsko je zastavljena razstava del Tranquilla Maragonija, pripravljena v sodelovanju s sinom Aldom ob stoletnici umetnikovega rojstva. Maragoni, rojen v Pozzuolu del Friuli, je ustvarjal v različnih tehnikah. Za takratni prikaz njegovega opusa so izbrali izsek lesorezov na temo potovanj. Kraje, ki jih je obiskal, je skozi svoje oči in tehniko prenesel na grafične liste, ki so večinoma enobarvni. V tem tednu so vse razstave odprte s podaljšanim urnikom, medtem ko bodo po 9. septembru uvedli spet normalen režim. Natančne informacije in podrobni program, ki ga bo v soboto zvečer slavnostno s koncertom zaokrožil Ennio Morricone, je mogoče dobiti na spletni strani [HYPERLINK "http://www.bianconeroudi.com/"](http://www.bianconeroudi.com/)

(bip)



GLASBA - Maribor Festival v znamenju petic

Letošnji Festival Maribor bo v znamenju petic, je na predstavitev programa včeraj povedala direktorica festivala Brigit Pavlič. Med 5. in 15. septembrom bo izvedenih 15 koncertov, ki jih je že peto leto zapored izbral umetniški vodja festivala Richard Tognetti. Festival Maribor je za Festivalom Ljubljana drugi najstarejši festival v Sloveniji. Razvil se je iz Večerov baročne glasbe v mariborskem gradu, v zdajšnji obliki pa je nastopal leta 2008, ko je umetniško vodstvo prevzel avstralski violinist, dirigent in skladatelj Tognetti.

»Tudi letos smo poskrbeli za deset dni odlične glasbe,« je slednji povedal v video nagovoru z Edinburškega festivala. Festival razen redkih izjem ne vabi zasedb z že pripravljenimi programi, temveč vrhunske glasbenike, ki nato glede na programske izbore umetniškega vodja na festivalu samem oblikujejo različne zasedbe. Vsi koncerti so torej festivalske produkcije.

Jedro festivalskega orkestra ponovno tvorijo člani Avstralskega komornega orkestra, ki žanje odlične kritike po vsem svetu. Pridružili se jim bodo izbrani slovenski in tuji solisti ter člani slovenskih in tujih orkestrov. Novost pa je festivalski zbor, ki ga bodo sestavljali izbrani slovenski in tuji pevci ter člani zborov Operre in baleta SNG Maribor pod vodstvom Daniele Candillari.

Festivalsko dogajanje se bo začelo jutri, ko se bo na održ Dvorane Union predstavila ameriška sopranistica Dawn Upshaw, štirikratna prejemnica nagrade grammy. V četrtek sledi koncert Navdihujoče domoljubje z Denesom Varjonom na klavirju, Satu Vanska na violini in Thomasom Demengo na čelu. Po koncertu za mladino pod vodstvom Tilna Artača bo Avstralski komorni orkester pod taktirko Tognettija v petek izvedel klasična dela Johanna Sebastiana Bacha in Felixa Mandelssohna Bartholdyja. V soboto se bo sta Antonio Vivaldi in Nicolo Paganini prepletla z undergroundom Davida Bowieja v projektu Vse.

Eden od vrhuncev festivala bo multimedijski projekt Greben, ki bo na sprednu 14. septembra. V njem Tognetti združuje svoji dve ljubezni – do glasbe in do surfanja. Svečani zaključek bo s koncertom Oda radosti, kjer bo Tognetti pokazal svoje obvladovanje Ludviga van Beethovna, po katerem najbolj slovi.

BENEŠKI FILMSKI FESTIVAL - Filma obeh Američanov nista izpolnila velikih pričakovanj

Malick in Anderson razočarala kritike

Kitano z akcijskim filmom, Assayas o revolucionarnih sanjah maja 1968 - Cipri prepričal s črno komedijo s Sicilije, Mordini z aktualno zgodbo iz industrijske četrti

du, »posneti zgodbo o protikulturi leta 1968, o undergroundu, ki je kmalu postal pravo gibanje.«

Assayas in Kitano pa sta bila zadnjega gosta dolgega festivalskega vikenda, ki je letos Lidu prispeval celo vrsto uglednih avtorjev. Od Paula Thomasa Andersona in njegovega filma Master do mogoče največjega mojstra sedme umetnosti tega časa, Terrencea Malicka in zgodobe To the wonder.

Oba sta Američana. Tako eden kot drugi, nekako osrednja režiserja letosnjega festivala, za čigar filme je že od vsega začetka vladalo največje pričakovanje. Malickovo zgodbo, v kateri ob Javieru Bardenu in Benu Afflecku nastopata tudi Romina Mondello in bivša Bond girl, Olga Kurylenko, so na novinarski projekciji celo izživžgali. Andersonovo pričevanje o nastanku in razvoju verske sekete, ki v marsičem spominja na Scientology, pa ocenili za razvlečen film. Tako ena kot druga pričevajo o sentimenatljih odnosih. Pri Malicku je v ospredju dotrajajo ljubezenski odnos mladega para, ki se ne zna odločiti, da bi se razšel. Pri Andersonu pa morbo-

zno čustvo verskega pridigarja in mlajšega neuravnovešenega vojaka, ki se po vojni v Vietnamu ne more nikakor vrniti k normalnemu življenju.

Terrencea Malicka, ki se že od leta 1973 ne pojavlja v javnosti, seveda na Lidu ni bilo. Nekateri njegovi ljubitelji pa so izobesili plakate s sliko in prošnjo, da če ga kdo sreča, naj to pravočasno javi.

Med Italijani pa je v soboto prepričal Daniele Cipri; sicilski režiser, ki v črni komediji E' stato il figlio opisuje arhaični vsakdan družine Ciraulo v Palermu. Mafijaška topla ubije najmlajšo družinsko članico malo Serenello. Ciraulovi lahko tako prejmejo denarni prispevek, ki ga država namenja žrtvam nasilja. Dvesto milijonov nekdanjih lit, ki Ciraulovim uničijo življenje.

Za drugo italijansko zgodbo pa je včeraj poskrbel mladi režiser Stefano Mordini, ki je v film spreminil nagrajeni roman mlade pisateljice Silvije Avalone Acciaio. Zgodbo, postavljeno v delavske četrti toskanskega Livorna. V Piombino, kjer visoki dimniki jezarne Ilva pljuvajo dim in uničujejo sanje, želite in življenja mlade generacije ... (Iga



Takeši Kitano včeraj na beneškem filmskem festivalu

ANSA

BRUSELJ - V pričakovanju četrtkovih odločitev Evropske centralne banke

Draghi za odkup državnih obveznic Merklova ostro o špekulacijah trgov

Programu odkupovanja državnih obveznic najodločneje nasprotujejo v Berlinu

BRUSELJ - V napetem pričakovanju četrtkovih odločitev ECB je njen predsednik Mario Draghi včeraj za zaprtimi vrati razpravljal z odborom Evropskega parlamenta. Javnih izjav ni želel dajati, nekateri poslanci pa so povedali, da je branil načrte za ponoven zagon programa za odkup državnih obveznic. Zgovorni poslanci so že bili okregani zaradi zlorabe zaupanja. Čeprav je razprava predsednika ECB z odborom Evropskega parlamenta za denarne in gospodarske zadeve običajno javna, je tokrat potekala za zaprtimi vrati. Draghi tudi o prihodu na razpravo in odhodu z nje ni želel odgovarjati na vprašanja novinarjev. Bolj zgovorni so bili nekateri člani odbora, ki so povedali, da je Draghi branil sporne načrte za ponoven zagon programa odkupovanja državnih obveznic, češ da to ne pomeni tiskanja svežega denarja.

Pričakuje se, da bo Draghi v četrtek razkril podrobnosti o programu odkupovanja obveznic. Možnost vnovičnega posega banke na trgu državnih obveznic zaradi zaostrovjanja razmer v območju evra je napovedal po avgustovski seji sveta ECB.

Programu odkupovanja državnih obveznic najodločneje nasprotujejo v Berlinu. Nemški finančni minister Wolfgang Schäuble je včeraj



Mario Draghi ANSA



Angela Merkel ANSA

(ECB) opozoril pred napačnimi pričakovanji od ECB. Zatrdil je, da so v Berlinu trdno prepričani, da centralna banka ne sme financirati državnega dolga in da bo ECB tudi tokrat delovala znotraj svojega mandata. »Previdni moramo biti, da ne gojimo preveč napačnih pričakovanj,« je Schäuble po poročanju tujih tiskovnih agencij povedal v pogovoru za javno radijsko mrežo Deutschlandfunk.

V drugačnem tonih je na prazniku piva na Bavarskem govorila nemška kanc-

lerka Angela Merkel, ki je z neobičajno ostrino napadla trge. Dejala je, da ne delujejo v interesu ljudi, saj so v zadnjih petih letih omogočili, da je peščica ljudi obogatela na ramenih večine. Merklova je podarila, da je treba trgom preprečiti, da uničijo sadove dela ljudi, vlade pa ne smejijo biti odvisne od trgov zaradi svojih prekomernih zadolžitev. Za Merklovo je potrebna stabilna Evropa, v kateri države v težavah potrebujejo solidarnost.

Po nekaterih navedbah naj bi pred-

sednik ECB Draghi z razkritjem podrobnosti celo počakal do 12. septembra, ko bo nemško ustavno sodišče odločilo o skladnosti fiskalnega pakta in stalnega reševalnega mehanizma z nemško ustawo.

Najbolj si čimprejšnjega ukrepanja Frankfurta želijo v Španiji in Italiji, ki sta pod najhujšim pritiskom trgov.

Poleg Draghija je z odborom včeraj za zaprtimi vrati razpravljal tudi komisar za notranji trg Michel Barnier, razprava s komisarjem za denarne in gospodarske zadeve Ollijem Rehnom pa je bila javna. Rehn, ki je napovedal »izjemno intenzivno in delovno jesen«, je v uvodnem načrtu poudaril, da vzpostavitev bančne unije mora biti glavna prednostna naloga, ki se je treba lotiti brez odlašanja, v dveh korakih.

EU je sedaj po Rehnovih besedah pri prvem koraku. Evropska komisija pripravlja zakonodajni predlog za enotni nadzorni mehanizem za banke v območju evra, ki ga bo razgrnila 12. septembra, dočen pa naj bi bil do konca leta. Drugi korak pa je vzpostavitev skupne sheme za zavarovanje bančnih vlog ter enotnega okvira za preprečevanje in reševanje bančnih kriz. Ob razgrnitvi predloga za evropski nadzorni mehanizem bo komisija 12. septembra predstavila tudi kažniti do celovite bančne unije. (STA)

V ZDA

Priprave za izstop Grčije iz evra

ATENE - Četudi si Grčija na vso moč prizadeva, da bi se izognila bankrotu, se ameriška podjetja že pripravljajo na scenarij, da ji to ne bo uspelo in bo kmalu prisiljena zapustiti območje evra, poroča ameriški časnik New York Times. Britanski Financial Times pa piše, da je obstanek Grčije v evropski monetarni uniji le še 27 odstotkov Nemcev. Ameriška investicijska banka Merrill Lynch je že preverila, kako bi v primeru vrnitve Grčije k drahmi in težav z dostopom do denarja polnila tvornike z gotovino in jih pošiljala na grško mejo, da bi njeni komitenti v tej državi nemoteno izplačevali zaposlene in dobavitelje.

Priprave sta priznala tudi ameriška izdajatelja kreditnih kartic Mastercard in Visa. Podjetje Juniper Networks, ki izdeluje programsko opremo za internet, je pripravilo oceno krize območja evra in načrt za izpolnitve črnega scenarija, kemijski velikan FMC pa od grških strank zahteva vnaprejšnje plačilo. FMC se prav tako izogiba ohranjanju sredstev na računih v grških, italijanskih in španskih bankah. Ameriški avtomobilski proizvajalec Ford je medtem oblikoval svoje računalniške sisteme, tako da bodo v podjetju takoj pripravljeni na novo grško valuto.

Nihče sicer ne pozna vseh možnih širših posledic grškega izstopa iz območja evra, velike ameriške banke in svetovalne družbe pa za svoje korporativne stranke kljub temu že pripravljajo nasvetne, kako se pripraviti na takšen scenarij.

Ameriška banka JP Morgan Chase je že pripravila nove račune za peščico ameriških velikanov, rezervirane za novo grško drahmo ali druge valute, ki bi lahko v državah evropske monetarne unije zamenjale evro. Banke in svetovalna podjetja sicer ne želijo razkriti imen klientov, za katere to počno. Prav tako o načrtih ukrepanja zaradi strahu, da bi to razjelilo njihove stranke v Evropi, ne želijo razpravljati velike družbe.

Sicer pa o za v Grčiji tako nezaželenem scenariju razmisljajo tudi centralne banke in nemško finančno ministrstvo, kjer pa so glede specifičnih načrtov še bolj skrivnostni. Tudi v Evropi pa obstajajo podjetja, ki pripravljajo na takšen razvoj dogodkov ne skrivajo. V Evropi sta letalska prevoznika Iberia Airlines in British Airways pojasnila, da pripravljata ukrepe ob morebitni opustitvi evra s strani Španije. (STA)



RIM - Neprijeten povratek s poletnih počitnic

Številne podražitve

RIM - Italijanske državljane, ki so se te dni vračali z avgustovskih poletnih počitnic, v jeseni čakajo številne podražitve. Zaradi višjih cen energentov, vključno s trošinami, nekaterih zvišanj davkov ter dražje hrane bodo zgolj v zadnjih štirih mesecih leta družine imele za okoli 450 evrov več stroškov kot lani v enakem obdobju. Letos bodo tako Italijani v povprečju imeli za kar petino višje živiljenjske stroške kot lani, ugotavljajo v italijanskem finančnem dnevniku Il Sole 24 Ore.

Italijane bodo poleg nove obdavčitve prve stanovanjske nepremičnine po žepu najbolj udarile podražitve pogonskih goriv. Izdatki za pogonska goriva bodo zgolj v zadnjih štirih mesecih leta za družino z dvema otrokoma višji za okoli 13 odstotkov ali dobrih 160 evrov.

Za približno enak odstotek bodo višji tudi izdatki za električno energijo in plin, medtem ko se voda in odvoz smeti na srečo Italijanov ne bosta podražila. Na letni ravni bo imela družina z dvema otrokoma po pisanju časnika okoli 1400 evrov več izdatkov za omenjene potrebštine.

Zaradi vse višjih izdatkov za osnovne živiljenjske potrebščine italijanska gospodinjstva na splošno trošijo vse manj. V trgovinskem združenju Confcommercio za letos napovedujejo 3,3-odstotni padec potrošnje na posameznika in posledično še več zaprtih trgovin in izgubljenih delovnih mest.

Če je lani propadelo okoli 26.000 trgovin več, kot jih je zaživel, se bo letos po njihovih napovedih številka povečala na okoli 34.000. Skupaj je sicer v Italiji registriranih okoli 1,55 milijona trgovskih podjetij, kar predstavlja okoli četrtino vseh podjetij.

Prva sindikalista v državi, generalna sekretarka Cgil Susanna Camusso, je ministrica za delo Elso Fornero zaradi vse šibkejše kupne moči gospodinjstev že pozvala, naj letos poskrbi za neobdavčeno izplačilo 13. plače in po-

knjine. Na ta način bi lahko vsaj deloma zagnali potrošnjo in preprečili dodatne izgube delovnih mest. Če se ministrica ne bo odzvala z rešitvami, ki bodo razbremenila gospodinjstva, bodo 28. septembra organizirali splošno stavko, napoveduje Camussova.

Za nespodobudne podatke je v teh dneh poskrbel tudi državni statistični urad Istat. Italijanska podjetja so med evropskimi konkurenčnimi v zadnjih desetih letih po produktivnosti napredovala najmanj.

Produktivnost ure dela se je v Italiji v zadnjih desetih letih do leta 2010 povečala za vsega 1,4 odstotka, medtem ko se je v povprečju v Evropski uniji za 11,4 odstotka, od tega za 13,6 odstotka v Nemčiji in za 10,4 odstotka v Španiji. (STA)

BLED - Na strateškem forumu

Erjavec in Pusićeva: Reševanje problema Ljubljanske banke napreduje

BLED - Slovenski zunanjji minister Karl Erjavec in njegova hrvaška kolegica Vesna Pusić sta se včeraj strinjala, da je bil storjen napredok glede reševanja problematike Ljubljanske banke (LB). Erjavec je napovedal, da bo Slovenija sprožila postopek ratifikacije hrvatske pristopne pogodbe z EU, takoj ko bosta vladli potrdili rešitev, ki jo bosta predstavila strokovnjaki. Že naslednji dan, ko bosta vladli potrdili rešitev strokovnjakov, lahko začnemo postopek ratifikacije, je po srečanju s Pusićevo na Bledu ob robu strateškega foruma dejal Erjavec, Pusićeva pa je rekla, da si želi, da bi se to zgodilo čim prej, bilo pa bi tudi pozitivno sporočilo javnosti, če Slovenija ne bi bila zadnja pri ratifikaciji.

Strokovnjaka, slovenski France Arhar in hrvaški Zdravko Rogić, sta se prvič sestala prejšnji teden na Otočcu, njunu naslednje srečanje pa bo, kot je včeraj napovedal Erjavec, 18. septembra v Zagrebu.

Ministra sta včeraj ugotovila, da je bil glede LB od njunega zadnjega srečanja v Dubrovniku, ko sta se dogovorila za imenovanje strokovnjakov, storjen napredok. Tega sicer še ni mogoče reči z gotovostjo, a vsi pokazatelji govorijo v prid temu, da je mogoče najti rešitev, ki bo zmogljiva za obe strani, je dejala Pusićeva.

In dodala, da se zdi, da bosta Arhar in Rogić kmalu predstavila predloge rešitev. Kot je dejala, pogovori eksperfov »kažejo pozitivne simptome«.

»Pogovori gredo v pravo smer, potrebna sta dialog in iskanje za obe strani sprejemljive rešitve,« pa je dejala Erjavec, ki po pogovoru z Arharem meni, da so dobre možnosti, da eksperta, ki dobro poznata zgodovino reševanja vprašanja, pripravita rešitev, ki bo sprejemljiva tako za Ljubljano kot za Zagreb.

Na novinarsko vprašanje, kaj se dogaja s pooblastili hrvaške vlade

dve komercialne bankam za tožbe proti LB in NLB na hrvaških sodiščih, sta ministra odgovorila, da o tem konkretno nista govorila, saj je to vprašanje za strokovnjaka.

Vodji diplomacij Slovenije in Hrvaške sta včeraj na Bledu govorila tudi o razmerah v regiji ter izrazila prepričanje, da bi državi moralni prevzeti več skupne odgovornosti. Kot je poudaril Erjavec, lahko Slovenija in Hrvaška s svojimi izkušnjami pomagata državam Zahodnega Balkana, ki imajo evroatlantske aspiracije.

Pusićeva pa je poudarila, da je evropsko partnerstvo Slovenije in Hrvaške bolj dolgoročno od vsega drugega. »Smo v položaju in pred nalogo, da prevzamemo odgovornost za regijo,« je dejala. Kot je opozorila, se odgovornost Slovenije in Hrvaške ne konča na njunih mejah, temveč je v njunem interesu, da se razmere v regiji stabilizirajo. (STA)

ZLATO

(999,99 %) za kg +25,53

SOD NAFTE

(159 litrov) +0,60

EVRO

1,2568 \$ -0,3

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

3. septembra 2012 evro (povprečni tečaj)

valute 3.9. 31.8.

ameriški dolar	1,2568	1,2661
japonski jen	98,43	98,96
bolgarski lev	1,9558	1,9558
češka korona	24,894	24,8407
danska korona	7,4512	7,4513
britanski funt	0,79120	0,79525
madžarski forint	28,490	283,65
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,6963	0,6960
poljski zlot	4,1933	4,1765
romunski lev	4,4921	4,4633
švedska korona	8,4161	8,3362
švicarski frank	1,2008	1,2009
norveška korona	7,3015	7,2925
hrvaška kuna	7,4733	7,4730
ruski rubel	40,7375	40,7810
turška lira	2,2878	2,2921
avstralski dolar	1,2278	1,2201
brazilski real	2,5503	2,5804
kanadski dolar	1,2400	1,2487
kitajski juan	7,9686	8,0062
indijska rupija	69,7960	70,0260
južnoafriški rand	10,5856	10,6152

prej do novice

www.primorski.eu



GORICA - Novo šolsko leto v slovenskih jaslih v Ulici Rocca

»Prišleci« iz mešanih in italijanskih družin

Včeraj sprejeli 17 otrok, po dveh tednih privajanja se jih bodo pridružili še malčki, tako da jih bo skupno 25



Novo šolsko leto se je za otroke slovenskih jasli začelo na igrišču način

BUMBACA

V slovenskih otroških jaslih, ki delujejo v severni mestni četrti v Gorici, se je včeraj začelo novo šolsko leto. Z vzgojiteljicami, ki jih bodo sledile vse do julija, so se včeraj ponovno srečali večji otroci, ki so slovensko ustanovljeno v Ulici Rocca obiskovali že lani. Leta je sedemnajst. Čez dva tedna se jih bo pridružilo še osem malčkov, ki se bodo takrat prvič znašli v novem okolju. S polno zasedenostjo vseh razpoložljivih mest - skupno jih je 25 - bo torej slovenska vzgojna ustanova v tem šolskem letu začela delovati že septembra, medtem ko so v šolskem letu 2011-2012 zadnjega otroka sprejeli šele marca.

»Danes (včeraj, op. ur.) so v jasli prišli vsi večji otroci, 17. septembra pa se bo začelo postopno uvajanje osmih malčkov. Večina izmed njih prihaja iz mešanih ali čisto italijanskih zakonov, jasli pa bosta obiskovala tudi dva otroka, katerih starši so slovenski državljanji,« je povedala koordinatorka jasli Mara Tinta, ob kateri bodo za vzgojo otrok do konca šolskega leta skrblice Margherita Bello in Nataša Mužič, ki sta v jaslih poučevali tudi lani, ter Katja Dorni, ki se je ostalim vzgojiteljicam pridružila letos. Ali je iz lesnice sprejetih izostal kak slovenski otrok - to je lani povzročilo veliko polemik -, je

težko preveriti. Po imenih sodeč (objavljena so na razglasni deski v centru Lenassi) so na čakalni listi (sicer z eno izjemo) le italijanski otroci in sinovi priseljencev.

»Glede na to, da je znanje slovenščine otrok zelo različno, moramo primerno planirati tudi naše delo. Lani smo en projekt namenile izrecno jeziku oz. širjenju besednega zaklada: menim, da bomo nekaj podobnega vključile tudi v letošnji vzgojni plan. Načrtovanje bo potekalo v prihodnjih dveh mesecih, ki jih bomo posvetile predvsem opazovanju otrok, novembra pa bomo plan z vzgojnimi cilji predstavitev staršem,« je povedala koordinatorka. Osnovna navodila so starši novih otrok prejeli že maja, prejšnji teden pa so jih vzgojiteljice povabile na dodatno srečanje, kjer so dobili podrobnejše informacije.

Ta teden bodo jasli, ki jih preko socialne zadruge La Cisile upravlja konzorcij Il mosaico - izjema so sicer storitve čiščenja, ki jih je občina zaupala zadruži L'onda nova - delovale samo do 13. ure (s kosiom), prihodnji ponedeljek pa bo ustanova začela delovati s polnim urnikom. Mara Tinta pravi, da je poslopje v Ulici Rocca zelo dobro opremljeno in urejeno, občinska uprava pa je bila doslej vedno pozorna do njihovih potreb. (Ale)

NOVA GORICA - Pokus roparske tatvine

Prodajalko zlasal

V torbo spravil deset »štek« cigaret, plačal pa jih je le pet - Žensko tudi sunil v obraz



Trgovina v Rožni Dolini

V trgovini Kompas Shop v Rožni Dolini je bil v nedeljo poskus roparske tatvine. V trgovino je ob približno 10.40 vstopil 79-letni moški, italijanski državljan, s prodajnimi polici vzel deset »štek« cigaret in jih spravil v vrečki, ki ju je prinesel s seboj. Nato je odšel do blagajne in plačal le pet »štek« cigaret, preostale zavojo pa je blagajnica zamolčal oz. jih ni plačal. Zapustil je trgovino in se odpravil proti avtomobilu, za njim pa sta se odpravili tudi prodajalki in ga večkrat pozvali, naj vrne cigarete, ki jih ni plačal. Ko je moški uvidel, da očitno ne bo mogel odpeljati, je izstopil iz avta ter eno od prodajalk s pestjo udaril v obraz in jo zlasal. Omenjeni prodajalki, ki se je branila, je v pomoč priskočil moški do prihoda policistov na kraj. Zaradi nedostojnega vedenja na kraju so policisti možakarju izdali plačilni nalog zaradi kršitev določil zakona o varstvu javnega reda in miru, ukradeno blago pa je bilo zasezeno in vrnjeno lastniku oz. trgovini. Obveščen je bil tudi preiskovalni sodnik okrožnega sodišča in državno tožilstvo v Novi Gorici. Policisti bodo zoper 79-letnega italijanskega državljanu podali kazensko ovadbo.

VIŽINTINI - V nedeljo

Avto pristal na strehi, mati in sin v bolnišnici

Previsoka hitrost je po vsej verjetnosti botrovala prometni nesreči, ki se je zgodila v nedeljo popoldne pri Vižintinah in v kateri sta bili ranjeni dve osebi. Na pokrajinski cesti št. 15 se je prevrnil avtomobil, v katerem sta se peljala mati in sin, ki so ju reševalci pospremili v goriško bolnišnico. Oba sta bila le lažje ranjena, posledice nesreče pa bi lahko bile zelo hude.

Dogodek se je pripetil malo pred 14. uro pri Vižintinah. Po pokrajinski cesti v smeri iz Ronk proti Gorici sta se z avtomobilom znamke Fiat palio pripeljala 25-letni R.D. iz Tržiča in njegova 49-letna mati P.B.

Mladenič, ki je sedel za krmilom, je v levem ovinku izgubil nadzor nad vozilom. S kolesom avtomobila je najprej zadel rob ceste, nato pa je trčil v steno na drugi strani ceste in se prevrnil na streho. K sreči ni v tistem trenutku nasprotni strani privozil noben avtomobil, saj bi v tem primeru skoraj neizbežno prišlo do trčenja. Na kraj so prišli reševalci službe 118, ki so odpeljali voznika in potnico na pregled v goriško bolnišnico. Po navajanju prometne policije iz Gorice, ki preučuje okoliščine nesreče, sta oba lažje ranjena. Na prizorišče nesreče so prišli tudi goriški gasilci. (Ale)

GORICA - Karabinjerji prijavili ptičarja

Med hišno preiskavo našli še deset drozgov in kosov

Ptice so bile v slabem stanju, ena je bila celo brez noge

Ob treh pticah, ki sta jih prevažala z avtomobilom, sta na domu imela še deset drozgov in kosov, za katere nista dobro skrbeli. Karabinjerji iz Gorice so opravili hišno preiskavo na domu dveh ptičarjev, ki so ju v noči s petka na soboto zasačili na državni cesti št. 55 v bližini Gabrij. 58-letni G.V. iz Gradišča in njegov 54-letni brat G.V. (začetnici njunih imen sta enaki), ki živi v Zagradu, sta v prtljažniku avtomobila skrivali tri kletke, v katerih je bilo ravno toliko ptic, ki sta se jih lovca posluževala za privabljanje drugih ptic. Živali so bile videti slabotne, ob tem pa niso bile označene z obveznim obročkom, ki je potreben za njihovo identifikacijo. V prtljažniku je bilo tudi veliko mrež in drugih pripomočkov, ki služijo za lov ptic. Karabinjerji, ki so ju prijavili zaradi slabega ravnanja z živalmi, so nato opravili tudi hišni preiskavi. Brata sta doma imela še deset drozgov in kosov, ki ravno tako niso imeli identifikacijskega obroča. Skoraj vse živali so izgubljale perje in so imeli oguljen rep, ena pa je bila celo brez noge. Doma sta ptičarja imela tudi številne druge kletke in mreže za lovjenje ptic. (Ale)

PECOL DEI LUPI
Odlagališče ni še polno, o odprtju pa odloča FJK

Odlagališče v kraju Pecol dei lupi ni še polno, v njem pa je manj prostora, kot je očenilo podjetje Ambiente Newco. To izhaja iz prvih izsledkov študije, ki jo je podjetje Golder associates izvedlo v prejšnjih mesecih na območju odlagališča v Krminu, ki ga je goriška pokrajina zaprla konec leta 2010. Tocna količina odpadkov, ki bi jih lahko depnija sprejela, ni še znana - podjetje izvaja namreč zadnje meritve -, bila pa naj bi manjša od tiste, ki jo je napovedovalo goriško podjetje za javne storitve.

»S študiju, ki smo jo zaupali podjetju Golder, smo želeli preveriti dvoje, in sicer skladnost med projektom deponije, na katerem je slonela avtorizacija, in potekom polnjenja ter način upravljanja odlagališča. V zvezi s prvo točko še pričakujemo nekatere odgovore, podjetje pa nam je že oddalo rezultate o upravljanju,« pravi podpredsednik in odbornica za okolje pokrajine Goriške Mara Černič. Da bi preveril tipologijo odlagališč v stopnjo sesedanja, je podjetje izvrstalo vrtine na treh različnih predelih odlagališča, ki so jih polnili v treh različnih obdobjih. »Iz analiz izhaja, da je bilo vodenje odlagališča pravilno. Razlike med tremi predeli odlagališča so zrcalo uvedbe sortiranja na Goriškem. Ko so uporabljali najstarejši del odlagališča, so vanj odlagali suhe in vlažne odpadke, v najnovjejem delu odlagališča pa ostankov vlažnih odpadkov ni več, kar je rezultat ločenega zbiranja,« pojasnjuje Černičeva, po kateri je tudi stopnja sesedanja, ki jo je podjetje zabeležilo, pravilna. »Stopnja sesedanja je nekje med 1,03 in 1,04, kar je v skladu s tipologijo odpadkov, ki so jih odlagali na Krminskem,« izpostavlja Černičeva in nadaljuje: »Če bi v odlagališču res bilo še prostora za 36.000 ton odpadkov, bi bila stopnja sesedanja drugačna. Analize so sicer pokazale, da deponija ni še zasičena, prostora pa je gotovo manj, kot trdi podjetje Ambiente Newco.«

Podjetje za javne storitve se, kot znano, zavzema za ponovno odprtje odlagališča, temu pa nasprotujejo pokrajina, krminska občina in občani. Černičeva vsekakor poudarja, da izdajanje dovoljenja za ponovno odprtje deponije ni več v pokrajinski pristojnosti. »Če bo podjetje Ambiente Newco hotelo odpreti odlagališče, bo moral prošnjo nasloviti na dejelo FJK. Avtorizacija je bila namreč v naši pristojnosti le do leta 2011. Mi bomo vsekakor sodelovali pri omizju, kjer se bo o tem odločalo,« zaključuje Černičeva. (Ale)



SOLKAN-PEVMA - Soško regato izpeljali v navezi z evropskim prvenstvom

Dan kot nalašč za na reko, a pol manj veslačev, prvič brez občin

Nenaklonjene vremenske napovedi niso bile brez učinka - Med udeleženci pokrajinski »trio« - Oče in sin »priveslala« izza Urala

Vremenoslovci so udarili mimo: napolvali so suho soboto in mokro nedeljo, zgodilo pa se je ravno nasprotno. Nedelja je bila sončna in kot nalašč za regato na Soči, ki je potekala že sedemindvajsetič.

Neugodne napovedi so vsekakor vplivale na udeležbo. Kljub izrednosti izvedbe, ki je sovpadala z evropskim mladinskim prvenstvom v kajakih in kanujih, se je na startu pri čolnarni Kajak kluba Soške elektrarne zbralo veliko manj ljudi kot v zadnjih letih. Navajeni smo bili na 200 do 300 in več veslačev, v nedeljo pa se jih je zbralo le 143. Zaradi napovedanih ploh se niso zglasili udeleženci iz osrednje Slovenije, ki jih je bilo v minulih letih od 50 do 100, kriva je lahko tudi predčasna trgatve, nekateri pa niso mogli na Sočo, ker so vključeni v organizacijo evropskega prvenstva. Osip gre morda iskatu tudi v strošku za vpisino, ki v kriznih časih in spričo več udeležencev regate v isti družini ni zanemarljiv. Omeniti gre še - prvič - od-sotnost predstnikov tako goriške kot novogoriške občine, ki so doslej vsakič voščili srečno vožnjo veslačem; to sta tokrat opravila predstavnika organizatorjev - Albin Spacial za Kajak klub Soške elektrarne in Robert Makuc v imenu kajakaškega kluba Šilec. Pozdravila sta še Jožko Leban, predsednik Krajevne skupnosti Solkana, in podpredsednica goriške pokrajine Mara Černic.

Proga je bila letos nekoliko krajsa, saj so kajaki, kanuji in gumenjaki pristali v Soškem parku pri Pevmi, kjer je bil tudi cilj za tekmovalce prvenstva, ki so startati kaki dve uri za rekreativci. Dobrodošlico na bregu so veslačem pripravili muzikantje Joško, Miloš, Simon in Claudio, ki so svoj nastop nadaljevali tudi na bližnjem prireditvenem prostoru, kjer je za pogostitev poskrbelo Združenje »Krajevna skupnost za Pevmo, Štmaver in Oslavje«. Najprej so nagradili najbolj številčne skupine: največ veslačev sta na regati imeli društvo KK Soške elektrarne iz Solkana in KK Šilec iz Gorice (vsako po 29 udeležencov), enajst sta jih premogli skupini Gasilcev in Univerze iz Nove Gorice, deset pa posadki Coca Cole in goriške pokrajine (na gumenjaku so bili kar trije odborniki: Mara Černic, Federico Portelli in Donatella Gironcoli). Devet ljudi je spravila na gumenjak Zadružna banka Doberdob in Sovodnje, po osem skupini mestne občine Nova Gorica in Brgešince itd. Kot najstarejši se je soškimi valovi spoprijel Ivo Hvalica (letnik 1936), najmlajši pa je bil Elija Makuc (2007). Posebno priznanje sta kot najbolj oddaljenega udeleženca prejela Ivan in Fedja Ščavkovskij, oče in sin, ki sta na Goriško priveslala izza Urala, iz mesta Jekaterinburg (nekdanjega Sverdlovska).

Med 12. in 14. uro je potekalo evropsko ekipo tekmovanje s po tremi plovili oz. tekmovalci. Sledilo je nagrajevanje, kolajne pa so podeljevali ugledni gostje: predsednik evropske kajakaške zveze Albert Woods, predsednik kajakaške zveze FJK Sergio Soranzio, predsednik in sekretar slovenske kajakarske zveze Bojan Žmavec in Jakob Marušič, podpredsednica goriške pokrajine Mara Černic, predsednik ZSSDI Jure Kufersin, Antonello

Pred startom (spodaj) in med brzicami (desno)

BUMBACA



Saia iz goriške občine in drugi. Vse je potekalo s pravo mero protokolarno resnosti z dviganjem zastav in igranjem državnih himen ter mladostne radoživosti z navijaškimi vzklikami ob razglasitvi dobitnikov kolajn. Največkrat so zaigrali italijansko himno, saj so italijanski tekmovalci odnesli kar štiri prva mesta. Sledili so jim Nemci in Francozi s po dve-

ma zmagama, po eno zmago pa so si prislužili Čehi in Švicari. Izpostaviti gre dober uspeh Anje Kancler iz Solkana, ki je s kanujem Sloveniji priveslala srebrno kolajno. Woods se je zahvalil vsem, ki so pripravili prvenstvo, posebej pa prostovoljcem z obeh strani državne meje zaradi doprinosa k uspešnemu poteku prvenstva. (vip, ur)

GORICA - »6 za eno ... razstavo«

Fotografi se srečujejo in skupaj razstavljam

Občina ponuja šestim klubom »izložbo« na odmevnih pobudah v mestu



S slobodnega odprtja v centru Lojze Bratuž

BUMBACA

Leto je naokrog in fotoklubi iz goriške pokrajine spet skupinsko razstavljajo v galeriji Kulturnega centra Lojze Bratuž. Šest je takšnih skupin - iz Gorice, Romana, Gradeža in Ločnika -, sedmo pa povabijo iz Nove Gorice. Tokrat razstavljajo že stirinajsti. Člani šestih krožkov se srečujejo enkrat mesečno, da usklajijo pobude, se seznanijo z novostmi in izberejo vsebinsko vsakokratnega javnega nastopa z naslovom »6 za eno ... razstavo«. Organiziranost ne predvideva nekega sedeža s tajništvom, obveščajo se ustno ali preko telefona, vse stroške krijejo sami vključno s prigrizkom, na katerega so v soboto pod večer povabili več kot petdeset udeležencev odprtja razstave.

Letošnji povezovalni naslov razstavljenih fotografij je komunikacija. Brez te ključne besede bi težko povezali v enovit okvir najrazličnejše motive, ki jih lahko vidimo razobesene po stenah. S ključno besedo pa postane zanimivo, kaj vse si lahko zamišljamo in digitalno posnamemo, če imamo seveda pronicljiv pogled na drobna dogajanja okrog sebe. Na črno belih in barvnih posnetkih lahko opazimo prijazno komunikacijo med mačko in psom, (redko opazno) zdrogo na ženskih ustih, telesno govorico med osebami, kričanje v megafon, poljubljanje, težkega alkoholika, ki preživi dolge ure v stoji na glavi, kar mu prečuje, da bi pil ...

Med odprtja katerekoli razstave so dijo tudi nagovori. V imenu centra Bratuž je pozdravila njegova predsednica Franka Žgavec in posebej navedla prisotnost občinskega in pokrajinskega odbornika za kulturo ter predsednika Zveze slovenskih kulturnih društev Igorja Tušto. Nato sta predstavila razstavo Giovannija Viola v imenu umetnikov in fotografiskih krožkov iz goriške pokrajine ter Adriano Locci, ki predstavlja umetniški fotografski dejavnosti na dejelni ravni. Odbornik Federico Portelli je podprtjal ponem usklajevanja dejavnosti posameznih umetniških smeri, kar fotografiskim krožkom na Goriškem dobro uspeva. Ta razstava ima tudi pedagoško plat, saj nas spodbuja, da se zaustavimo in podrobneje pogledamo, kaj vse zanimivega se dogaja na dosegu našega pogleda. Občinski odbornik Rodolfo Ziberna pa je razstavljalcem čestital za sposobnost opazovanja detajlov in uspešno osredotočenje na navadno neponovljive trenutke. Dodal je predlog, naj bi v prihodnje fotografiski krožki nastopali z logistično pomočjo občinske uprave tudi na odmevnih in množičnih prireditvah, ki potekajo v mestu - Okusi ob meji, eStory, Festival folklora ... Prireditev sta uvedla in zaključila s prepričljivim izvajanjem Brevalove Sonate v dveh delih Jurij Lavrenčič na violončelinu in Hilarij Lavrenčič na klavirju. (ar)

GORICA - Obračun Festivala vegetrijancev

Privabili 20 tisoč ljudi

Odličen obisk na kulturnih srečanjih, zadovoljni tudi goriški gostinci - Polemike zaradi ločevanja odpadkov

Organizatorji so zadovoljni. Festival vegetrijancev, ki je minuli konec tedna potekal v Gorici, je v mestno središču po njihovih ocenah privabil kakih 20.000 ljudi, kar je bil tudi cilj, ki so si ga zastavili. Kljub muhatestemu vremenu je v petek in v soboto goriške ulice zasedla množica, pravi naval pa so zabeležili v nedeljo, ko se je festivala nasmehnilo sonce. Ob organizatorjih so z obiskom zadovoljni gostinci, saj so v nedeljo imeli polne roke dela. »Z rastjo festivala smo zelo zadovoljni. Letošnji program je bil še posebno kakovosten s kulturnega vidika,« je povedal Massimo Santinelli, predsednik podjetja Biolab, ki pobudo prira. Festival je letos prvič potekal v mest-

nem središču, kar je bilo nedvomno dobra poteza. Ob 78 stojnicah iz Italije in Slovenije je na polno paro delovala restavracija na Travniku, veliko zanimanja pa so vzbuđila tudi srečanja pod šotorom: največ poslušalcev je sledilo predavanju Margherite Hack, spektaklu Massima Cirrija in Andree Segreja ter srečanjem z nedeljskimi gosti, med katerimi je bil Peter Hammarstedt, predstavnik organizacije Sea Shepherd. Uspešni so bili tudi laboratorijski in filmski niz, ki so jih privedili v okvir festivala. Organizatorji so bili v nedeljo zelo kritični do podjetja Ambiente Newco: le-to je odpadke, ki so jih prostovoljci ločeno zbirali, vrglo na isti tovornjak. (Ale-



Stojnic je bilo 78

BUMBACA



TRŽIČ - Severna liga in džamija SKP: »Hočejo podreti ustavni red, udeležba duhovnika sramotna«

»Udeležence sobotne manifestacije v Tržiču bi bilo treba identificirati in jih kazensko ovaditi, ker hočejo podreti ustavni red. Sramotna je bila prisotnost katoliškega duhovnika in hinavske so bile izjave navzočih, ker nujnimi besedam strpnosti in spostovanja sledijo neuravnovešena in diskriminatorna dejanja.«

Tako se je izrazil tržički tajnik Stranke komunistične prenove Emiliano Zotti o sobotnem protestu Severne lige proti uresničitvi džamije. Na kraju pred nekdajnjim supermarketom Hardi v Tržiču se je nekaj minut zadržal tudi župnik iz župnije sv. Nikolaja, Gilberto Dudine, ki pa odklanja vsako zlorabljanje svoje prisotnosti in prsega na versko svobodo, ki jo morajo uživati prav vsi. Duhovnik je v soboto vsekakor opozoril na nelagodje nekaterih katoliških vernikov zaradi načrtovane džamije in na potrebo po tem, da vsi spoštujejo pravila države, v kateri živijo.

Zotti je pristavljal, da »je dovolj, da stopijo do lastnikov nekdajnjega supermarketa, če nočejo, da se v njem uredi kraj za verske obrede. Med lastniki je tudi gospod Novati, ki mu je bila ravno Severna liga ponudila župansko kandidaturo. Poleg tega opozarjajo na problem varnosti in neustreznost lokacije, vendar samo te lokacije. Iz korektnosti bi morali zahtevati kontrole na vseh tovrstnih poslopijih zlasti, kar zadeva protipožarno zakonodajo in zvočno onesnaževanje. Poudaril je še potrebo po ločevanju vere od države ter ekonomski samostojnosti države in cerkve, prav vsake cerkve.«

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
ALESANI, Ul. Carducci 40, tel. 0481-53026.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
BRAČAN (FARO), Ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

DEŽURNA LEKARNA V DOBERDOBU
AL LAGO - PRI JEZERU, Rimská ul. 13, tel. 0481-78300.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
ALLA SALUTE, Ul. Cosulich 117, tel. 0481-71135.

DEŽURNA LEKARNA V ROMANSU
DEL TORRE, Ul. Latina 77, tel. 0481-90026.

Gledališče

V GLEDALIŠČU VERDI V GORICI poteka abonmajska kampanja: za stare abonente do 15. septembra, od 20. septembra za nove pri blagajni gledališča v Ul. Garibaldi, 2/a - tel. 0481-383602) od ponedeljka do sobote 10.00-13.00, 16.00-20.00, 17., 18. in 19. septembra bo blagajna zaprta.

Kino

DANES V GORICI
KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 20.30 »Il cavaliere oscuro - Il ritorno«.
Dvorana 2: 16.30 - 18.15 - 20.00 - 21.45 »Madagascar 3 - Ricercati in Europa«.
Dvorana 3: 17.45 - 20.45 »Il cammino per Santiago«.

DANES V TRŽIČU
KINEMAX Dvorana 1: 18.30 - 21.30 »Il cavaliere oscuro - Il ritorno«.

Dvorana 2: 17.30 - 20.30 »Il cavaliere oscuro - Il ritorno«.

Dvorana 3: 17.30 - 20.15 - 22.15 »Madagascar 3 - Ricercati in Europa« (digital 3D).

Dvorana 4: 16.30 - 18.10 - 19.50 - 21.40 »Madagascar 3 - Ricercati in Europa«.
Dvorana 5: 17.40 - 20.00 - 22.10 »Mon sieur Lazhar«.

Koncerti

DNEVI STARE GLASBE 2012: vgoriškem gradu v četrtek, 6. septembra, ob 20. uri vodenje po stalni zbirki starih glasbil, predaval bo Paolo Cecere, avtor razstave in umetniški vodja festivala stare glasbe »Musica Cortese«; ob 21. uri koncert skupine Ensemble Aurion z naslovom »Fantazija brez besed - umetnost instrumentalnih diminucij v začetku 17. stoletja«; več na www.kulturnidom-ns.si.

MUSICA A 4 STELLE v gradežu: v baziliki Sv. Eufemije v četrtek, 6. septembra, ob 21. uri koncert srbskega kitarista Vojina Kocića, vstop prost; informacije nudi kulturno združenje Mušica Viva, tel. 320-6031397.

GORIŠKI CENTER ZA DUŠEVNO BOLEZEN prireja v četrtek, 13. septembra, ob 20.30 v lokalnu Locanda dello SBILF na

RONKE - Oživljajo tradicijo zvonarjev

V zvon udarjal tudi osemletni Sebastian

Okrug dvajset ekip zvonarjev - med temi tudi Doberdobci, Lokavci in Šempetenci - se je udeležilo šestega praznika zvonarjev iz Goriške, ki so ga v soboto organizirali v Ronkah. Udarjali so v tri brovnaste zvonove ronskega zvonika, ponovno zgrajenega leta 1924: prva dva je leta 1947 ulila delavnica Broili, tretjega in najmanjšega pa de Poli leta 1963.

Praznovanje poteka izmenično v italijanskih in slovenskih krajih Goriške; tokrat so bile na vrsti Ronke, pa čeprav v Laškem tradicija zvonjenja ni več razširjena, o čemer priča okoliščina, da sta bili prisotni le ekipi iz Turjaka in Beljana. Namen organizatorja je bil tradicijo oživiti. Z istim ciljem združenje zvonarjev iz Goriške prireja tudi zvonarske šole in vanje vabi zlasti mlade. Naj zabeležimo, da se je v Ronkah ob izkušenih zvonarjih - med njimi so nekateri presegli 85. leto starosti - izkazal tudi osemletni Sebastian iz Palmanove. Kot že v minulih letih je publika lahko v živo spremljala dogajanje v zvoniku preko velikega ekraana. V župnijski dvorani ob cerkvi sv. Lovrenca so organizirali tudi predavanji Alfa Perca na temo krajevne Cerkve ter Nade Blažko o svetogorskih zvonovih, predstavili so tudi gojence zvonarskih šol, nadškof Dino De Antoni pa je v cerkvi daroval mašo.



Najmlajši med zvonarji

BUMBACA

oširku Castelvecchio v Zagraju dobrodelni koncert skupine The Free Tones; vstop prost.

Razstave

V GALERIJI MARIA DI IORIA v Državni knjižnici v Ul. Mameli v Gorici bo v četrtek, 6. septembra, ob 18. uri odprtje razstave z naslovom »Lacerati grafici« slikarja Gina de Finettija. V petek, 7. septembra, ob 18. uri bo na dvorišču in pod oboki knjižnice odprtje razstave z naslovom »Noi abbiamo pregiudizi«; razstavljajo Gianni Pasotti, Marisa Bideši in Giammarco Roccagli.

V GALERIJI KULTURNEGA DOMA V GORICI bo v petek, 7. septembra, ob 18. uri odprtje dokumentarne razstave ob 35-letnici pobratenja Renč in Štarancana z naslovom »Pobratenje v slikah«; na ogled bo do 21. septembra.

Šolske vesti

RAVNATELJSTVO VEČSTOPENJSKE ŠOLE DOBERDOB sporoča, da se bodo vzgojne dejavnosti v vrtcih pričele v ponedeljek, 10. septembra. Od 10. do 14. septembra bo urnik sledеči: vrtec v Doberdobu (7.45-12.00 brez kosila), vrtec v Sovodnjah (7.30-12.00 brez kosila), vrtec v Rupi - nameščen na Vrhu Sv. Michaela (7.40-12.00 brez kosila) in vrtec Barčica v Romjanu (7.45-12.00 brez kosila). Od 17. septembra bodo vrtci delovali po običajnem urniku s kosilom.

RAVNATELJSTVO VEČSTOPENJSKE ŠOLE DOBERDOB sporoča, da se bo po uk v srednji šoli Ivana Trinika začel v ponedeljek, 10. septembra, ob 8.15 do 13.45. Starši prvih razredov so vabljeni na sestanek v četrtek, 6. septembra, ob 17. uri. Seja bo na vsakem otroškem vrtcu in starši bodo dobili vse informacije o organizaciji posameznega vrtca in potrebščinah.

RAVNATELJSTVO VEČSTOPENJSKE ŠOLE V GORICI sporoča, da se bo po uk v srednji šoli Ivana Trinika začel v ponedeljek, 10. septembra, ob 8.15 do 13.45. Starši prvih razredov so vabljeni na sestanek v četrtek, 6. septembra, ob 17. uri v prostorih srednje šole v zvezzi z organizacijo šolskega urnika na 5 dni tedensko.

RAVNATELJSTVO VEČSTOPENJSKE ŠOLE V GORICI sporoča, da se bo po uk v osnovnih šolah začel v ponedeljek, 10. septembra, po naslednjem urniku: OŠ O. Župančič (ul. Brolo) od 8. do 13. ure, OŠ F. Erjavec (Štandrež) od 8. do 13. ure, OŠ J. Abram (Pevma) od 8. do 13. ure, OŠ A. Gradnik (Števerjan) od 7.50 do 12.50, OŠ L. Zoržut (Bračan) od 7.40 do 12.40.

Izleti

KRUT obvešča, da za skupinsko letovanje na Rabu od 8. do 15. septembra sta se sprostili ena enoposteljna in ena dvo-poteljna soba; informacije in prijave na sedežu, Ul. Cicerone 8/b, tel. 040-360072.

Obvestila

APT obvešča, da poteka kampanja za vpis in za potrditev letnih abonmajev 2012-13 za javni prevoz šolske mladbine; informacije po tel. 0481-593513 ali 0481-593515 in na titoli.viaggio@aptgorizia.it.

DRŽAVNA KNJIZNICA v Ulici Mameli v Gorici je odprta z urnikom 7.45-18.45, ob sobotah 7.45-13.30.

KRUT obvešča, da je goriška pisarna spet odprta vsak torek in četrtek od 9. do 12. ure.

OBČINA SOVODNJE obvešča prebivalce in podjetja, da bodo predvidoma v drugi polovici septembra potekala nujna dela na treh občinskih cestah: v Malnišu (na območju dostopa do proizvodne cone), na Vrhu (Gornji Vrh pri hišni številki 1 in od hišne številke 28 do številke 30) in v Rupi (na Bazoviški ulici v višini hišne številke 5). Za dela je dodeljeno podjetje s strani deželne civilne zaščite, ki bo zgradilo nekatere odtoke meteonih voda.

Na navedenih ulicah se bodo lahko pojavile težave s prometom. Za kate-

rekoli informacije se lahko obrnete na občinski tehnični urad ali pa direktno na podjetje, ki opravlja dela.

OBČINA SOVODNJE obvešča, da je razpisala javno dražbo za prodajo tovornjaka občinske lasti Iveco Fiat z evidenčno tablico GO158387, ki je potreben popravil. Kdor je zainteresiran za nakup, lahko prebere prodajne pogoje v razpisu dražbe. Kopijo razpisa lahko prejmete v občinskem tehničnem uradu ali jo lahko snamate s spletni strani občinske oglašne deske na naslovu <http://albopretorio.regioni.fvg.it/savognadisono>. Občinski urad si na voljo za katerokoli informacijo; več na www.comune.savogna.go.it.

ZSKD obvešča, da bo goriški urad do 14. septembra odprt po poletnem urniku in sicer od 9. do 13. ure.

KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL v Gorici je odprta od ponedeljka do petka do 10. do 18. ure.

AŠKD KREMENJAK organizira košarkarski turnir 3. memorial Martin Semolič v soboto, 8. septembra, ob 15. uri v večnamenskem centru v Jamljah, Prvomajska ulica, 20. Ob slabem vremenu bo turnir potekal v telovadnici v Doberdobu.

Prireditve

TEDEN GORA V TRŽIČU »NARAVA, GORE, KULTURA BREZ MEJA« do 9. septembra: danes, 4. septembra, v Občinski galeriji sodobne umetnosti ob 18.30 srečanje z Leonardom Zanierjem z naslovom »Cali - Il Cali«; ob 19.30 predvajanje filma »Tom et je ris - Tom in jaz« in ob 20.30 srečanje z Natalijo Groš z naslovom »Moja plezalna pravljica«. Vsak dan bodo v Občinski galeriji sodobne umetnosti na ogled prodajna razstava knjig in razstavi »Matevž Lenarčič. Alpe, gledane iz zraka Dolomiti: podobe dediščine« ter »Triglavski park Kras: znamo ali neznano okolje?«; na Trgu republike je na ogled razstava »The Mountaineers« (vse razstave vsak dan 17.00-21.00, ob sredah, sobotah in nedeljah tudi 10.00-13.00).

ZKSD IN ALCI organizira predstavitev metode o Družinskih postavitvah v ponedeljek, 10. septembra, ob 20.30 v Tušmovi dvorani KB Centra v Gorici, na Korzu Verdi, 51. O metodbi bo predavalala Silvia Miclavez. Več na gorica@zskd.org ali po tel. 0481-531495.

GORIŠKI MUZEJ NOVA GORICA vabi v grad Kromberk na predavanje »Zgodovina soli« danes, 4. septembra, ob 20. uri. Predaval bo Flavio Bonino Pomorskega muzeja Piran.

KAYAK 2012 SOLKAN / GORICA - Evropsko prvenstvo brez meja bo poteka ob 9. septembra med Solkanom in Pevmo. Otvoritvena slovesnost evropskega mladinskega in U23 prvenstva v slalomu bo v sredo, 5. septembra, ob 20. uri na Trgu Jožeta Srebriča v Solkanu s koncertom Vlada Kreslinja; vstop prost. Več na www.kayaksolkant2012.si.

NIZ MULTIMEDIJSKIH UMETNIŠKIH DOGODKOV »DAE - Dobiatventi«

Srečanje županov odpadlo

V občinski sevni dvorani v Gorici bi moralno sinoči potekati srečanje o ustanovitvi združenja občin, s katerim naj bi župani klubovali morebitni ukinivti pokrajine. Vabilo je na kolege manjših občin naslovil župan Ettore Romoli, ki je pismo poslal tudi v imenu županov iz Krmina, Gradišča, Farne, Medeje, Tržiča, Romansa in Štaranca, ki so pred nekaj tedni sodelovali na podobnem srečanju v Tržiču. Srečanje so včeraj preklicali, saj se nekateri župani najprej posvetovati znotraj svojih strank, drugi pa menijo, da je prezgodaj, saj pokrajini še niso odpisali.

Porast potnikov v Ronkah

Na letališču v Ronkah so v avgustu zabeležili 10,7-odstotni porast potnikov v primerjavi z istim mesecem v lanskem letu: letos so našteli preko 90 tisoč gostov, medtem ko jih je bilo avgusta lani 81.539. Porast je poseben izrazit na državnih progah. Največja gneča je bila v soboto, 1. septembra, ko so v Ronkah našteli 5.000 potnikov.

Ideje za oživitev Rdeče hiše

V galeriji auditorija v Ulici Roma v Gorici bodo danes ob 18. uri odprli razstavo »Ideje za Rdeče hišo«: načrte za oživitev območja Rdeče hiše so izdelali študentje arhitekture.

Poslovni oglasi

BUKOVA DRVA 134€/PALETA, PELET



Sport



ITALIJA GRE V SLOVENIJO

TRST - Italijanska košarkarska reprezentanca je v nedeljo v tržaški športni palaci pred 4.000 gledalci premagala Češko z 68:56 (42:26) in se tri kroge pred koncem kvalifikacij uvrstila v sklepno fazo evropskega košarkarskega prvenstva, ki bo prihodnje leto od 4. do 22. septembra v Sloveniji. To je bila že šesta zaporedna zmaga Italije v kvalifikacijah. «Azzurri» so nepremagani in bi si lahko že juči v Kaisersiju proti Turčiji zagotovili prvo mesto v skupini F, kar jima lahko uspe tudi v primeru poraza, če v zadnjem krogu, v soboto v Trstu ob 20.30, premagajo Belorusijo.



di: Bologna - Milan 1:3, Cagliari - Atalanta 1:1, Catania - Genoa 3:2, Inter - Roma 1:3, Lazio - Palermo 3:0, Napoli - Fiorentina 2:1, Parma - Chievo 2:0, Sampdoria - Siena 2:1, Torino - Pescara 3:0, Udinese - Juventus 1:4.

PORAZ IN POLEMIKE

VIDEM - V 2. krogu nogometne A-lige je Udinese doma izgubil proti Juventusu kar s 4:1. Junak srečanja je bil Giovinco, ki je dosegel dva gola in je izsilil enajstmetrovko. Sodnikova odločitev je dvignila precej prahu, saj je moral zaradi dosojenega prekrška v kazenskem prostoru in rdečega kartona zapustiti igrišče tudi vratar Brkić. Na milanskem San Siju je Zemanova Roma s 3:1 premagala Inter, Napoli pa je bil z 2:1 boljši od Fiorentine. Iz-za: Bologna - Milan 1:3, Cagliari - Atalanta 1:1, Catania - Genoa 3:2, Inter - Roma 1:3, Lazio - Palermo 3:0, Napoli - Fiorentina 2:1, Parma - Chievo 2:0, Sampdoria - Siena 2:1, Torino - Pescara 3:0, Udinese - Juventus 1:4.

BUTTONU DRUGA ZMAGA V SEZONI



SPA FRANCORCHAMPS - Britanec Jenson Button (McLaren) je vodil od starta do cilja velike nagrade Belgije v formuli 1 in dosegel drugo zmago v sezoni po slavju marca v Avstraliji. V Spa-Francorchampsu je bil drugi Nemec Sebastian Vettel (Red Bull), tretji pa je bil Finec Kimi Raikkonen (Lotus). Vodilni v skupnem seštevku, Španec Fernando Alonso, je bil s svojim ferrarijem udeležen v množični nesreči že v prvem zavodu prvega kroga in je 12. dirko v sezoni predčasno končal.

NOGOMET - Kras v uvodnem krogu okusil zahtevnost D-lige

Že na realnih tleh

POKALNE TEKME

Poraz na novi »Rounik«

Sovodenjeni brez možnosti

V državnem in deželnem pokalu igrajo ekipe naših društev zelo nihajoče. V drugem krogu državnega pokala je v gosteh zmagala kriška Vesna. Edini gol na tekmi proti Trieste Calcio, ki je v soboto igrал prijateljsko tekmo proti Triestini, je že v prvi minutu dosegel napadalec Jar Martini. Juventina pa je v gosteh tešno izgubila proti Isonzu. Obe ekipi bosta v jutrišnjem tretjem in zadnjem krogu prvega dela imeli možnost, da se uvrstita v drugi del. Juventina mora »le« v gosteh premagati gradiški Ism, Vesna pa doma tržaški Ufm. Oba nasprotnika ekip naših društev igrata v elitin ligi.

V deželnem pokalu za 1. amatersko ligo so Sovodenjeni na domaćem igrišču izenačili proti Azzurri. Belo-modri so dvakrat povedli, zaradi nepazljivosti pa so gostje vsakič uspeli izenačiti. Sovodenjeni so tako že izpadli iz pokalnega tekmovanja, čeprav bodo džuti igrali še proti Beglianu. Klub terenski premoči pa so se moralni nogometni Primorci zadovoljiti le s točko proti Esperii. Za uvrstitev v drugi del morajo jutri rdeče-beli premagati Nonisovo Muglio. V 2. amaterski ligi je bil Breg prost, Zarja pa je v isti skupini v Bazovici izgubila proti tržaški ekipi S. Andrea. Za rdeče je bila usodna huda napaka v obrambi v 3. minutu. Primorje ni na najboljši način odigralo prvo uradno tekmo na prenovljeni proseški Rouni. Na umetni travi so rdeče-rumeni izgubili proti Opicini. V 3. AL je Mladost v gosteh premagala Villanova in je, kot druge ekipe naših društev v 2. AL, še v igri za napredovanje v drugi pokalni del. Ekipa doberdobskega društva bo jutri igrala odločilno tekmo proti Centru Sedii.

»Ni nikakrnega razloga za zaskrbljenost,« je po porazu s 3:0 v gosteh proti Tamaiu trenerja Birtiga v uvodnem krogu D-lige poudaril kapetan Kras Radenko Kneževič, ki je še dodal: »Navsezadnje smo v prvem polčasu igrali dobro in lahko bi vsaj dvakrat zadeli v polnu. Najprej sem zadel vratnico, nato pa je lepo priložnost zgrešil Pizzini.« Rdeče-bele je zmedel lep Petrišov gol v 30. minutu. »Tudi po zadetku smo se enakovredno borili z ekipo, ki je za to ligi zelo izkušena. Noge pa nam je odrezal drugi zadetek v drugem polčasu. V fazi obrambe smo naradili napako in nasprotnik nas je takoj kazoval. Podobno tudi pri tretjem golu. Poraz s 3:0 je prehuda kazen, saj na igrišču ni bilo take razlike. Naše moštvo še ni povsem uigrano, saj smo dolesj igrali malo pripravljalnih tekem,« pravi Krasov kapetan. Podobno razmišlja tudi predsednik Goran Kocman: »En polčasu smo se enakovredno borili proti solidnemu nasprotniku. Nato pa smo malo popustili in usodni sta nam bili naši napaki. Že na prvi tekmi smo okusili, kako zahtevna je D-liga. Poraža pa ne smemo jemati tragično.«

V drugem krogu, v nedeljo, bo Kras prvič v letosnji sezoni igral v Repenu. V goste prihaja Giorgione, ki je v

DRŽAVNI POKAL

Isonzo - Juventina 1:0 (0:0)

Ostali izid: Romans - Ism 0:2; vrstni red: Ism 6, Juventina 3, Isonzo 3, Romans 0; jutri: Ism - Juventina.

TS Calcio - Vesna 0:1 (0:1)

Strelci: Martini

Ostali izid: Terzo - Ufm 0:2; vrstni red: Ufm 6, Terzo, Vesna 3, TS Calcio 0; jutri: Vesna - Ufm

DEŽELNI POKAL

Sovodenje - Azzurra 2:2 (1:1)

Strelci: Brandolin in Maurencig

Ostali izid: Begliano - Isontina 1:2; vrstni red: Isontina 6, Azzurra 2, Begliano 1, Sovodenje 1; jutri: Sovodenje - Begliano.

Primorec - Esperia 0:0

Ostali izid: Muglia - Domio 6:2; vrstni red: Muglia 6, Primorec 4, Esperia 1, Domio 0; jutri: Muglia - Primorec.

Primorje - Opicina 0:1 (0:0)

Vrstni red: Rojanese 3, Opicina 3, Primorje 0; jutri: Rojanese - Primorje.

Zarja - S. Andrea 0:1 (0:1)

Ostali izid: Breg je bil prost; vrstni red: Zarja 3, S. Andrea 3, Breg 0; jutri: S. Andrea - Breg

Villanova - Mladost 2:3 (1:1)

Strelci: Vižintin, Chechet in Bertoli.

Ostali izid: Sagrado - Centro Sedia 0:1; vrstni red: Centro Sedia 4, Mladost 3, Sagrado 3, Villanova 1; jutri: Mladost - Centro Sedia.



Luca Carli (Kras) KROMA

prvem krogu premagal Sacilese z 1:0. »Že na tej tekmi bo treba igrati z drugačnim pristopom in še večjo borbenostjo,« je dodal predsednik Kocman.

ALEN CARLI - D-ligaš Lucchese, pri katerem igra slovenski nogometni življenje Alen Carli, je v prvem krogu skupine D v gosteh premagal ekipo Formigine. Alen Carli, ki je pred dve maščevama igral pri Krasu, lani pa v Pordenonu, je igral celo tekmo. (jng)

D-LIGA

Tamai - Kras Repen 3:0 (1:0)

Strelci: v 30. Petris; 59. Conte in 80. Bolzan. Kras: Budicin, Micheli, Colavetta, Sain (Favero), Barbetti, Simonin, Carli, Kneževič, Osso (Pavan), Pizzini (Basolo). Trener: S. Alejnikov.

1. krog: Belluno - Virtus Vecomp Verona 0:2, Cerea - Este 1:1, Giorgione - Sacilese 1:0, Sambonifacese - Montebelluna 2:1, San Paolo Padova - Pordenone 1:2, SandonaJesolo - Legnago 5:3, Sanvitese - Real Vicenza 0:4, Tamai - Kras Repen 3:0, Trissino Valdagno - Delta Porto Tolle 2:1, Union Quinto - Clodiense 1:2.

Prihodnji krog: Delta Porto Tolle - Sanvitese, Montebelluna - SandonaJesolo, Clodiense - Tamai, Este - Union Quinto, Legnago - San Paolo Padova, Kras Repen - Giorgione, Pordenone - Trissino Valdagno, Real Vicenza - Belluno, Sacilese - Sambonifacese, Virtus Vecomp Verona - Cerea

3 tekm v sedmih dneh čakajo Kras v prihodnjem tednu. V nedeljo bodo v Repenu gostili Giorgione. V sredo, 12. septembra, bodo rdeče-beli odslišni na gostovanje v Cereo. V nedeljo, 16. septembra, pa bo v Repen prišel Union Quinto.

JADRANJE - Trst Brioni Trst v organizaciji Sirene

Ena lepših regat

Vremenske razmere so bile kljub napovedim prizanesljive



Zmagovalci Sirenine regate Trst Brioni Trst 2012 KROMA

Devet jadrnic je bilo vpisanih, sedem jih je bilo na startu, šest pa jih je končalo regato. Te so številke letošnje 24. mednarodne regate Trst Brioni Trst, ki jo je tržaški pomorski klub Sirena prvič organiziral leta 1984. Slabe vremenske in morske razmere prav gotovo ni privabile številnih jadrancev, ki so morali premagati zahtevno razdaljo 120 morskih milj. V slučaju šibkega vetra se lahko zgodidi, da morajo neprekiniteno jadrati tudi do 30 ur. Klub slabim vremenskim napovedim, pa so bile razmere na morju odlične za jadranje: deževalni in veter je bil pisan na kožo jadralcem, tako da je bil start regate med najlepšimi v zadnjih letih. Na regati, ki jo je Sirena tudi letos izvedla brezhibno, so lahko tekmovala vsa

plovila razredov open, irc, ufo in me-teor.

Po petkovem startu so se jadrnice vrnilne na cilj v soboto pozno po-poldne. Le eni posadki je pri Savudriji zagodila močna burja, tako da je morala odstopiti. Organizatorji so nagnadili prve tri posadke v posameznih razredih. Podelili so tudi pokal Challenge (za posadko, ki je prišla na cilj z najboljšim časom) in pokal siren (za najhitrejše jadrnice v kategoriji X2). Pokal Challenge je dvignila jadrnica Horus (Club Marina S. Giusto iz Trsta), pokal Sirena pa jadrnica IAIAI (LNI Monfalcone).

Vrstni red: razred irc: 1. Rebel (Adriaco); irc X2: Iaiai (LNI Monfalcone); meteor: Mash (SVBG), open X2 1. Fairy Tern (LNI Monfalcone).

PARAOLIMPIJADA Kolajni za Slovenijo in FJK

LONDON - Slovenija je v nedeljo dobila prvo kolajno na paraolimpijskih igrah v Londonu. Slovenski strelce Franc Gorazd Tiršek je zravnopuščko stope v kategoriji T2 osvojil srebrno medaljo. V finalu je po dodatnem strelu v boju za drugo mesto ugnal Novozelandec Michaela Johnsona. Zmagal je Korejec Juyong Kang. Srebro je v namiznem tenisu osvojila tudi »azzurra« iz naše dežele Pamela Pezzuto, doma iz Sacileja. Južnoafriški atlet Oscar Pistorius pa je ostal brez prvega načrtovanega zlata in tako ne bo osvojil štirih prvih mest, ki jih je pričakoval. Na 200 m ga je premagal Brazilec Alan Oliveira. Oliveira je osvojil zlato z 21,45 sekunde in je pred polnim stadionom s 80.000 gledalci v zaključku za sedem stotink sekund ugnal Pistorusa, ki je doživel prvi poraz v tej konkurenči na 200 m.

Z MEDALJO NA OI IN POI - Britanski kolesar Craig MacLean je postal drugi športnik v zgodovini, ki je osvojil odličje na olimpijskih in paraolimpijskih igrah. 41-letnik je bil srebrn v mošvenem sprintu na velodromu na OI leta 2000 v Sydneyju, v Londonu pa je bil na paraolimpijadi vodil v kolesarskem tandemu Anthonyju Kappesu in osvojil zlato. Kappes ima okvaro vida in kolesari s takim hendi-kopom imajo v tandemu videčega »pilotja«, ki sedi pred njimi. To vlogo je imel tokrat MacLean.

TENIS - US Open Federer brez boja

NEW YORK - Prvi nosilec odprtga teniškega prvenstva ZDA Roger Federer se je brez boja prebil v četrtni finale zadnjega turnirja za grand slam v sezoni, potem ko je njegov tekmev v osmini finala Američan Mardy Fish zradi združenih težav predal dvobojo. V četrtnfinalu se bo meril s češkim šestim nosilcem Tomášem Berdychom, ki je v osmini finala izčolil 11. nosilca Španca Nicolasa Almagra. V ženskem delu zreba je 12. nosilka Srbinjana Ana Ivanović gladko z 6:0, 6:4 premagala Bolgarko Cvetano Pironkovo ter se uvrstila med najboljših osem. Ivanovićeva, ki se je prvič prebila v četrtnfinalu OP ZDA, se bo za polfinale pomerila s favorizirano Američanko Sereno Williams, ki je zavzela krvato Čehinji Andrei Hlaváčkovi, ki četrti nosilki ni vzela niti ene igre. Ivanovićeva in Williams sta se do sile trikrat srečali, vse tri dvoboje je dobila Američanka.

Grega Žemlja pa je v tretjem krogu izpadel po dvoboju s Srbo Jankom Tipsarevićem, osmim nosilcem. Srbi je zmagal s 6:4, 6:3 in 7:5.

VUELTA - Italijanski kolesar Dario Cataldo je zmagal na 16. etapi dirke po Španiji. Italijan je bil najhitrejši na pretežno gorski 183,5 km dolgi etapi od Gijona do Cuitu Negru. Španec Joaquim Rodriguez je ohranil skupno vodstvo.

IME JE, STADIONA (ŠE) NI - Na Grenadi so že poimenovali stadion, čeprav ta še ni zgrajen, po Kiraniju Jamesu, ki je na olimpijskih igrah v Londonu osvojil zlato medaljo v teku na 400 m (43,94), kar je prvo olimpijsko odličje za to malo karibsko državo z vsega 110.000 prebivalci.



Primorje (na sliki napadalec Erik Pauletic) se je po osmih sezona igranja na travnatem Ervattiju vrnil na bolj domačo »Rouno«, ki pa ni več peščena, na njej je »zrasla« umetna trava. Na peščeni Rouni je Primorje zadnjih igralo v sezoni 2003/04

KROMA

**Bruno Križman****MAORI**

O državnem muzeju v Aucklandu, o najdbah v zvezi s koncem druge svetovne vojne in sploh o velikih časteh, ki jo javnost izkazuje vojnim veteronom, sem že nekaj napisal. Našel sem točno kroniko prihoda Novozelandcev v Trst, priznanje, da so mesto osvobodili partizani. Razkril sem še ljubezensko zgodbo Kraševke z novozelandskim vojakom. Nova Zelandija še nikoli ni bila neposredno v vojni, njeni oddelki pa so pod poveljstvom britanskih monarhov sodelovali, kjerkoli je pokalo. »Wherever was a war, there were New Zealanders« (kjerkoli je bila vojna, tam so bili Novozelandci) je povedal veteran iz Vietnam, prostovoljec v muzeju. Čut osamljenosti je med belci v Novi Zelandiji močno prisoten. Z razliko od Avstralije, kjer bi morebitni referendum o formalni pripadnosti britanski kroni danes skoraj gotovo beležil republikansko ureditev, so ljudje na Novi Zelandiji v veliki večini monarhisti. Kraljica Elizabeta II. je mati in če jih nekam pokliče, se takoj odzovejo in svet opomnijo, da tudi oni obstajajo, kljub globoki legi na zemeljski obli. Marsikje stojijo spomeniki s kipom vojaka z obveznim širokokrajnim novozelandskim klobukom. Na podstavku so vpisana imena padlih. Začenja se kar z burškim vojnoma pred sto in več leti v Južni Afriki. V tisti dobi so bila že možna dokaj hitra potovanja. Nadaljuje se s prvo in drugo svetovno vojno z dodatki iz Burme, Filipinov, Malaje in Koreje. V vojnah, kjer je bolj malo poveljevala kraljica Elizabeta II. več pa kavboji, so Novozelandci pretakali svojo kri še v Iraku. Nekdo je končal v Afganistanu. Ploščo zanj so pritrtili dan ali dva

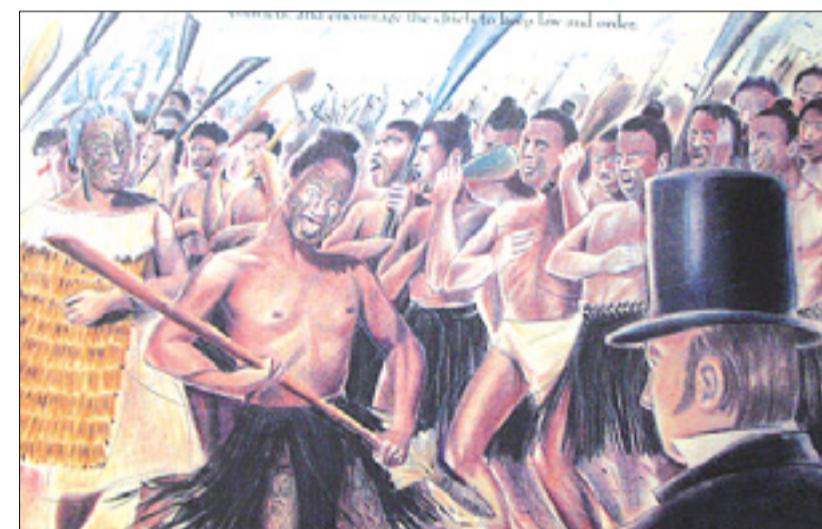
ment v proračunu poti. Razdalje niso pretirano velike, kakost cest pa odlična. Kar govorji v škodo samostojnemu prevozu, so zelo ovinkaste trase in vožnja po lev strani. Ob izvozu iz ovinka evropskega voznika lahko zanesi na napako stran. So pa domačini zelo disciplinirani.

Za vožnjo z avtobusi, ki vzdržujejo pogoste zveze z vsemi zanimivimi kraji in opravljajo posebne izletniške prevoze do točno določenih in odročnih ciljev, je najbolj primeren nakup časovne vozovnice. Toliko ur za toliko denarja. Vsaka proga ima predviden čas trajanja. Obvezna je rezervacija za odvzem predvidenega časa.



»Waitangi grounds«
Tu so Maori izgubili svojo zemljo

Maori so sprejeli Angleže miroljubno, čeprav z navidezno sovražnimi plesi



Misionar Henry Williams je s površnim prevodom zakuhal trajne težave



Čolni Maorov so bili izdelani z veliko veščino

Teklo je leto 1840. Angleži, Škoti, Valižani, pa tudi nekaj Francov in pripadniki drugih narodnosti so prihajali na otok, kjer naj bi bili idealni pogoj za življenje. Neke evropske politične prisotnosti še ni bilo, čeprav so imeli Britanci daleč največji vpliv. Priseljevanje je bilo divje. Ladja je nekje prišla, ljudje so se izkrcali in se utrdili. Morali so obdržati dobre odnose z domačini, ki so bili v veliki večini, niso pa imeli nevarnega orožja in bili so brez neke osrednje oblasti, ki bi priseljevanje obravnavala kot narodni problem. Tu so si prišleki obstanek zagotovili z majhnimi darili, s klasičnimi ogledalci

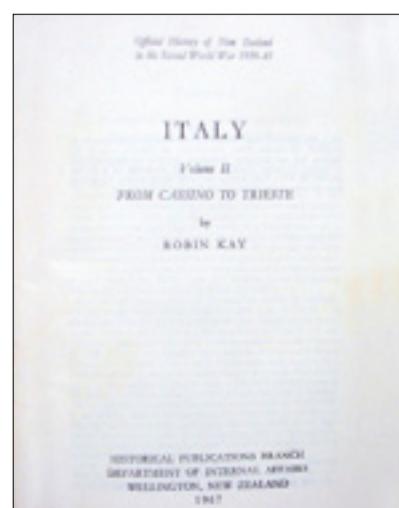
požrešnost tujcev, ki si niso mogli postaviti meja. In še njihovi maliki so bili tujcem na poti. Misionarji so uvažali nove bogove, nove oltarje in nove obrede. Med seboj so kar tekmovali. Redki (francoski) katoličani so črnili angleške protestante in začeli ustvarjati kar dva ideološka tabora.

Iz ravni visoke (londonske) politike, se je Angležem mudilo, da bi zadevo zakoličili in si oba otoka zagotovili zase. Možnost konkurence je prihajala tako iz Francije kot iz ZDA, pri svojih prvih imperialističnih korakih. Novo ozemlje ni obetalo hitrih obogatitev z rudniki zlata, pač pa je kraj iz



Eden številnih spomenikov padlih v vojnah po celem svetu

Knjiga je vsebovala točno kroniko sprehoda od Cassina do Trsta



prej. Vijaki so imeli še sveže sledove za vijača.

In tako sem šibal proti severu, proti najbolj »polineziskim« pokrajini. Ob cesti gozdovi zimzelenih rastlin. Nепрородна гошča z ovijalkami, reke, mlake, jezera, zalivi, otočki. Pokrajina Bay of Islands je prelepa. Za popoln užitek, pa se je treba povzpeti na vrh vzpetine katerega od otokov in na obzorju vidiš množico razkropljenih otočkov in čeri, ki jih niti raziskovalec James Cook iz svoje ladje konec 18. stoletja ni mogel videti. Skoraj nikjer ni opaziti obdelanih površin. Morda tu pa tam nekaj koruze, največ njiva za družinske potrebe. Žične pregrade so pričale, da je vsa zemlja zasebna last. In ovce? Baje jih premorej 40 milijonov. Deset in več na vsakega prebivalca. Vsili pa se prepričanje o veliko manjšem številu. Tu pa tam par živali, bolj za fotografijo kot za neko trgovsko dejavnost.

Nova Zelandija je lahko zanimiva za vožnjo s samostojnim avtom. Za majhen denar je možno kupiti rabljena vozila in jih na koncu potovanja znova prodati. S tremi potnikti bi to bilo ugodno, ker so javni prevozi dražji ele-

2.

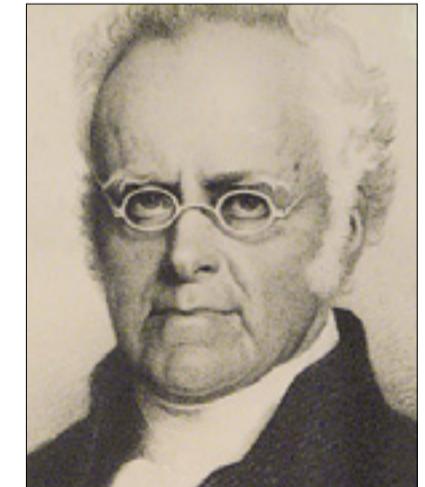
VS.**PAKEHA**

gledal več kot primeren za naseljevanje in torej tudi za blažitev morebitnih družbenih težav na evropskih tleh. V Avstralijo in od tam na Novo Zelandijo je pripotovalo več visokih birokratov z nalogo, da prepričajo domačine v kritnost neke pogodbe. Z njim bi Velika Britanija prevzela pokroviteljstvo nad ozemljem, zasebna lastnina domačinov bi ostala nedotaknjena in odstopili bi jo lahko samo prostovoljno in z rednimi pogodbami. Domače duše je primerno obdeloval misijonar Henry Williams, proti Angležem jih ščuvil François Jean Baptiste François Pompallier. Domačini bi se s priznanjem angleške oblasti znašli pod varnim britanskim krilom. William Hobson je sestavil besedilo, misijonar Williams jo je prevedel v maorski jezik.

Kako iz zgodovinskega in pravnega vidika verjeti v poštenost pogodb, ki so najprej napisane v tujem jeziku, prevedene v domačo govorico od tujca in še ob prisotnosti popolne nepismenosti in odsotnosti pravne izobrazbe med domačini?

Slovni Treaty of Waitangi ima samo tri člene. Že na prvi pogled je angleško besedilo občutno daljše od maorskoga. Prvi člen ima v moderni angleški tiskani obliki sedem vrstic, v maorskem jeziku pa samo tri. Razmerje pri drugem členu je 10:6 v korist angleščine, pri tretjem, kjer britanski dvor velikodušno razširja svoj protektorat, pa je stanje izenačeno pri 3:3.

Največji napor je obstajal pri prepričevanju domačih vaških poglavarjev, naj podpišejo sporazum. Točnejše analize dokazujejo, da ljudje, ki so dokument podpisali (seveda s križcem ali kakim pečatom), niso imeli enakovrednega statusa v domačih skupnostih. Bili so poglavarji velikih vasi, iz sličnih drugih so našli kakega kolaboranta, so pa bili tudi taki, ki so se za poglavarje samo oklical. Angleži so za dan podpisa povabili v Waitangi vse kar je lezlo in šlo. Hrana je bila obilna, delili so tobak in zelo čislane odeje.



Če trak zavijemo za 170 let nazaj, imamo pred seboj fantastično sliko. Morski zaliv s kristalno čisto vodo. Na bregu v slogu angleškega travnika zeleni livadi, ob kateri si je začasni guverner Busby že zgradil svojo rezidenco.

-----Se nadaljuje

**Rai Tre bis****SLOVENSKI PROGRAM****Na kanalu 103**

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Tv Kocka: Videonatečaj Ota - Hrovatin: Miška in miška
20.30 Deželni TV dnevnik, sledi Čezmejna TV - Dnevnik SLO 1

**Rai Uno**

6.10 Aktualno: Unomattina Caffè **6.30** Dnevnik in prometne vesti **6.45** Aktualno: Unomattina estate **11.00** Nan.: Un ciclone in convento **12.00** Variete: E state con noi in tv (v. P. Limiti) **13.30** Dnevnik in gospodarstvo **14.10** Nan.: Don Matteo 7 **15.10** Film: Ricette d'amore (kom., Avstrija/Švica/Nem./It., '01) **17.00** Dnevnik in vreme



17.15 Nan.: Il commissario Rex **18.50** Kviz: Reazione a catena **20.00** Dnevnik **20.30** Aktualno: Techetechet **21.20** Rubrika: Superquark (v. P. Angela) **23.30** Dnevnik - kratke vesti **23.35** Variete: Miss Italia 2012 - Si parte (v. F. Frizzi) **0.20** Rubrika: Cinematografo Speciale **0.50** Nočni dnevnik in vremenska napoved

**Rai Due**

6.00 Nan.: La complicata vita di Christine **6.15** Nan.: Top Secret **7.10** Nan.: Tutti odiano Chris **7.30** Risanke: Cartoon Flakes **10.15** Nan.: Incinta per caso **10.35** Aktualno: Tg2 Insieme Estate **11.20** Nan.: Il nostro amico Charly **12.10** Nan.: La nostra amica Robbie **13.00** Dnevnik in rubrike **14.00** Nan.: Senza traccia **14.45** Nan.: Army Wives **15.30** Nan.: Guardia costiera



16.15 Nan.: Blue Bloods **17.00** Nan.: 90210 **17.55** Dnevnik in športne vesti **18.45** Nan.: Cold Case - Delitti irrisolti **19.35** Nan.: Ghost Whisperer **20.25** Žrebjanje lota **20.30** Dnevnik **21.05** Nan.: Squadra Speciale Cobra 11 **21.55** Nan.: Countdown **22.50** Nan.: Supernatural **23.30** Dnevnik **23.45** Rubrika: La storia siamo noi

**Rai Tre**

6.00 Aktualno: Rai News Morning News **8.00** Film: I tromboni di fra' diavolo (kom., It./Šp., '62) **9.40** Dok.: La Storia siamo noi **10.40** Aktualno: Cominciamo bene **11.10** Dnevnik - kratke vesti **12.00** Dnevnik in športne vesti **13.10** Nad.: La strada per la felicità **14.00** Deželni dnevnik, Dnevnik in vremenska napoved **14.50** Tigr Piazza Affari, sledi Dnevnik L.I.S. **15.00** Nan.: La casa nella prateria **15.50** Film: Bonnie e Clyde all'italiana (kom., It., '82, r. Steno) **17.25** Dok.: GeoMagazine 2012 **19.00** Dnevnik, deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Variete: Blob a Venezia **20.15** Nan.: Cotti e mangiati **20.35** Nan.: Un posto al sole **21.05** Variete: Festival del Circo di Massy (v. A. Stephens) **23.15** Nočni in deželni dnevnik **23.40** Dok.: Correva l'anno

**Rete 4**

6.20 Mediashopping **6.50** Nan.: Magnum P.I. **7.45** Nan.: Pacific Blue **8.40** Nan.: Hunter **9.50** Nan.: Carabinieri 4 **10.50** Aktualno: Ricette di famiglia **11.30** Dnevnik **12.00** Nan.: Un detective in corsia **12.55** Nan.: La signora in giallo **14.05** Dnevnik **14.45** Aktualno: Lo sportello di Forum **15.30** Nan.: Hamburg Distretto 21 **16.35** Film: Sella d'argento (vestern, It., '78) **18.55** Dnevnik **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **20.10** Nan.: Siska **21.10** Nan.: Tierra de Lobos



23.30 Film: Maléna (dram., It., '00, i. Monica Bellucci)

**Canale 5**

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, vremenska napoved, prometne informacije in gospodarstvo **8.40** La telefonata di Bel-pietro **8.50** Aktualno: Mattino Cinque **11.15** Aktualno: Forum (v. R. Dalla Chiesa) **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nan.: Centro-Vetrine **14.45** Film: Inga Lindström - Tango di mezza estate (rom., Nem., '12) **16.30** Aktualno: Pomeriggio Cinque **18.30** Igra: La ruota della fortuna (v. E. Papi) **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** Talent show: Veline (v. E. Greggio) **21.10** Film: Chiedimi se sono felice (kom., It., '00, r. A. Baglio, G. Storti, G. Poretti, i. Aldo, Giovanni in Giacomo) **23.10** Film: Un segreto tra di noi (dram., ZDA, '08, i. R. Reynolds)

**Italia 1**

6.30 Nan.: Il mondo di Patty **8.10** Risanke **10.30** Nan.: Dawson's Creek **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.40** Risanka: Futurama **14.10** Risanka: Simpsonovi **14.35** Risanka: Dragon Ball GT **15.05** Nan.: Hellcats **16.45** Nan.: Giovani campionesse **17.40** Nan.: Love Bugs 3 **18.30** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.20** Nan.: CSI - New York **21.10** Nan.: CSI - Miami **23.00** Nan.: Human Target

**La 7**

7.00 Aktualno: Omnibus **7.30** Dnevnik **9.40** Aktualno: Coffee Break (v. T. Panella) **10.50** Nan.: Agente speciale Sue Thomas **12.30** Rubrika: I menù di Benedetta (pon.) **13.30** Dnevnik **14.10** Film: FBI - Protezione testimoni 2 (kom., ZDA, '04) **16.10** Nan.: Il commissario Cordier **18.00** Nan.: L'ispettore Barnaby **20.00** Dnevnik **20.30** Rubrika: In Onda **21.10** Nan.: Prime Suspect **22.45** Nan.: Crossing Jordan **23.40** Aktualno: Omnibus Night **0.50** Nan.: N.Y.P.D. - New York Police Department

**Tele 4**

7.00 Deželni dnevnik **7.35** 14.05 Dok.: Borgo Italia **8.00** 16.00 Dok.: Italia da scoprire **8.30** Deželni dnevnik **11.30** Koncert: Voci dal Ghetto "I love a piano" **12.45** 13.55, 20.25 Dnevnik Agenparl **12.50** Rubrika: Musa Tv **13.05** Lezioni di pittura **13.30** 16.30 Dnevnik **14.00** Today we eat Sicilian **17.00** Risane **19.00** Dok.: Luoghi magici **19.30** Dnevnik **20.00** Aktualno: 20 minut... **20.30** Deželni dnevnik **20.55** Film: Gioventù bruciata (dram., ZDA, '55, r. N. Ray, i. J. Dean, N. Wood) **22.40** Aktualno: Hard Trek **23.02** Deželni dnevnik **23.30** Koncert: Mille voci

**Slovenija 1**

6.05 Kultura (pon.) **6.15** Odmevi (pon.)

7.00 Dobro jutro **10.10** Studio Kriškraš (pon.) **10.55** Poučna nan.: Ali me poznaš? (pon.) **11.05** Nan.: Ribič Pepe **12.00** Poročila **12.10** Ars 360 **12.20** Umetni raj **13.00** Poročila, športne vesti in vremenska napoved **13.30** Studio City **14.20** Obzorja duha (pon.) **15.00** Poročila **15.10** Mostovi - Hidak (pon.) **15.40** 18.30 Risanke **16.05** Nan.: La signora in giallo **14.05** Dnevnik **14.45** Aktualno: Lo sportello di Forum **15.30** Nan.: Hamburg Distretto 21 **16.35** Film: Sella d'argento (vestern, It., '78) **18.55** Dnevnik **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **20.10** Nan.: Siska **21.10** Nan.: Tierra de Lobos

Slovenija 2

7.00 Otroški program: OP! **8.15** Otroški infokanal **9.00** Zabavni infokanal **11.40** Dobro jutro **15.10** Peklenki izbor (pon.) **16.00** Čez planke: Izrael (pon.) **17.00** Potopis: Nuigini, raj in pekel Pacifika (pon.) **17.30** Naravnji parki Slovenije: Slovenske Alpe, Svet živali, 2. del (pon.) **18.00** Mostovi - Hidak (pon.) **18.30** Glasnik **19.00** Dok. serija: Zahodna civilizacija - se ji bliža koniec? (pon.) **19.50** Žrebjanje Astra **20.00** Nan.: Emma **20.55** Muzikajeto **21.30** Paraolimpijske igre: Povzetek dneva, posnetek iz Londona **22.00** Film: Mammuth **23.25** Brane Rončel - Izza odra

Slovenija 3

6.00 9.00, 19.55, 21.55, 23.55 Sporočamo **6.05** 0.00 Dnevnik Tv Maribor **6.35** Primorska kronika **7.10** 10.40, 21.30 Žarišče **7.50** 11.55, 17.50, 21.45 Kronika **8.00** 10.30, 11.00, 12.30 Poročila **8.25** Beseda volilcev **11.05** Tednik **12.05** 19.40 Slovenska kronika **13.30** Prvi dnevnik **15.00** Svet v besedi in sliki **15.20** 18.45, 19.25, 21.25 Beseda volilcev **15.30** Poročila **16.15** Satirično oko **16.35** 20.40 Na tretjem... **17.25** Poročila ob petih **19.00** Dnevnik ob 19.00 **20.00** 23.05 Aktualno **23.20** Odmevi

Koper

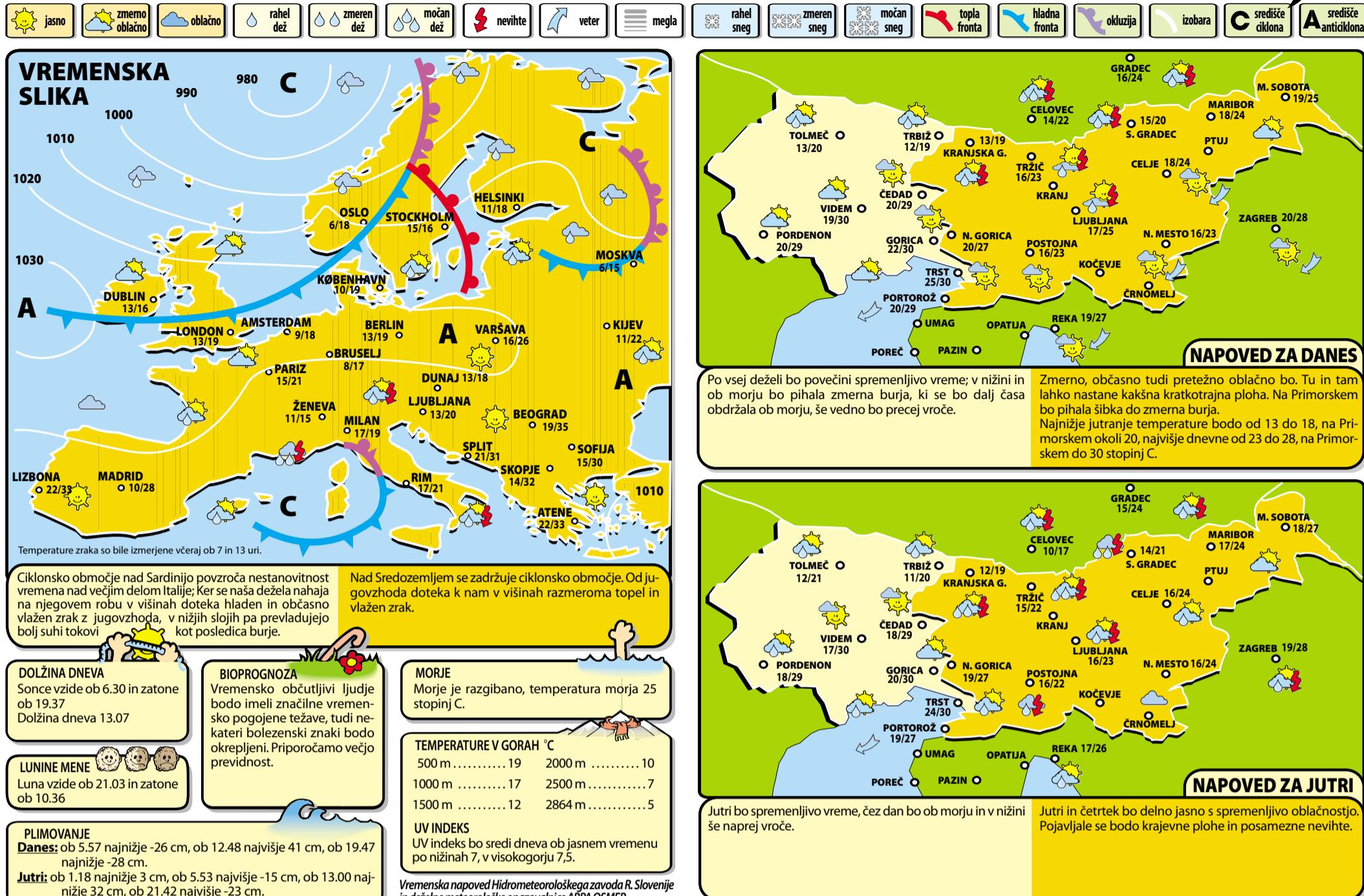
13.45 Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv - deželne vesti **14.20** Euronews **14.30** Zom - veslestranska ustanovljnost **15.00** Koncert - Resna glasba **15.30** Nautilus **16.00** Sredozemlje **16.30** Dok. odd. - Ottavio Missoni **17.00** Artevisione magazin - pripravila Laura Vianello **17.30** Mlad. odd.: Ciak Junior **18.00** Brez meje - izbor **18.35** Vremenska napoved **18.40** Primorska kronika **19.00** 22.00, 0.05 Vsesedanes - Tv dnevnik **19.25** Šport **19.30** Vsesedanes - vzgoja in izobraževanje **20.00** Vesolje je... **20.30** Srečanje z... **21.10** »Q« - trendovska oddaja, vodi Lorella Flego **22.15** Biker Explorer **22.45** Mednarodni festival v plesih **23.35** Dok. odd.: K2

Tv Primorka

8.00 Dnevnik, vremenska napoved in Kulturna **8.35** Tv prodajno okno **8.45** Pravljica **9.00** Novice **9.05** 18.30 Nač čas **10.00-16.00** Novice in Videostrani **17.00** Tv prodajno okno **17.30** Na obzoru **19.30** Dnevnik, vremenska napoved in Kulturna **20.00** Odmevi iz Primorske **21.00** Kmetijski razgledi z Dolenske **21.30** Dnevnik, vremenska napoved in Kulturna **22.00** Glasbeni večer, sledi **22.30** Poletna promenada

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)**6.30** Dobro jutro; **6.15**, **7.00**, **8.30**, **9.30**, **10.30**,**11.30**, **12.00**, **12.28**, **13.30**, **14.30**, **15.28**, **16.30**,**17.30**, **18.30**, **19.28** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; **7.15** Jurjanji dnevnik; **8.00** Calle degli orti grandi; **8.05** Horoskop; **8.35**, **17.33** Euroregione News; **8.40** Ballando con Secondo Casadei; **9.00** Včeraj in danes; **9.35** Appuntamenti d'estate; **10.15**, **19.20** Sigla single; **10.25** Televizijski programi - zaključek; **10.33** Sonoramente Puglia; **12.15** Pesem tedna; **12.30** Dogodki dneva; **13.00**, **22.30** Summerbeach; **14.00**, **21.00** Baluardi di cultura e tradizioni; **14.35**, **22.00** My radio; **15.00**, **18.00-19.00**, **20.30** Glasbena leštvecia; **15.30** Dogodki dneva; **16.00-18.00** E...state freschi; **19.00** La Via Francigena del Sud; **19.30** Večerni dnevnik; **20.00** Tempo scuola; **Luoghi e tradizioni**; **La rosa dei venti**; **Detto tra noi...** in musica (pon.); **21.30** Proza; **23.00** Radio Indie music like (pon.); **0.00** RSI.

SLOVENIJA 1
5.00, **6.00**, **6.30**, **8.00**, **9.00**, **10.00**, **11.00**, **12.00**, **14.00**, **17.00**, **18.00**, **21.00**, **23.00**, **0.00** Poročila; **6.10** Rekreacija; **6.15** 11.12, **11.13** - nočna kronika; **6.45** Dobro jutro, otro



ZDA - Potem je igralec v Tampi predsednika primerjal praznemu stolu

Obama kljub vsemu še naprej občuduje Clintona Eastwooda

NEW YORK - Ameriški predsednik Barack Obama je v nedeljo za časopis USA Today zatrdil, da Clint Eastwooda še vedno občuduje kot igralca in režiserja, in sicer kljub ostrom kritikam na njegov račun, ki jih je v četrtek izrekel na republikanski nacionalni konvenciji v Tampi. Kot je dodal, podobnega dogodka na demokratski konvenciji ni pričakovati.

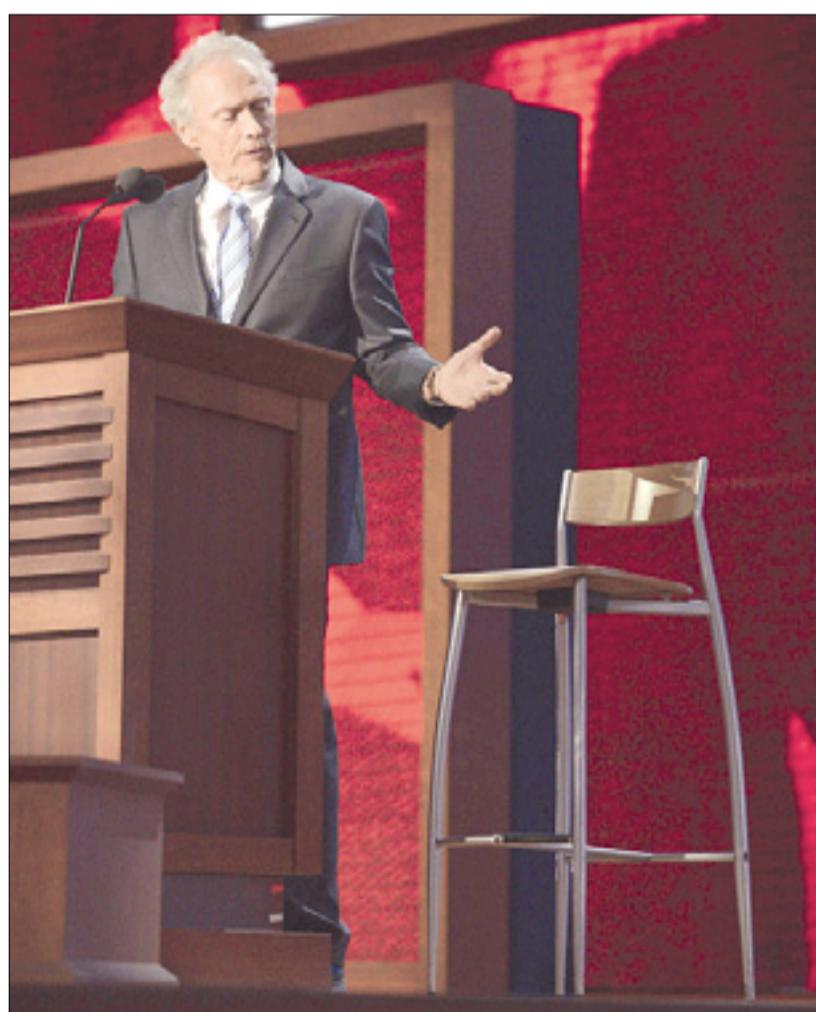
Eastwood se je v četrtek v Tampa ostro in na trenutke vulgarno prepiral s praznim stolom, ki je simboliziral Obama. Ta je nato v odzivu na družbenem omrežju Twitter nemudoma objavil fotografijo seje kabine v Beli hiši in se pošalil, da je njegov stol že zaseden. Za USA Today pa je dodal, da bi si treba izbrati drug poklic, kot je predsednik ZDA, če se nekdo hitro užali.

Obama je zagotovil, da demokrati na svoji konvenciji ne pripravljajo kaj podobnega, kot je bil Eastwoodov monolog, ki je celo nekoliko zasenčil kasnejši govor republikanskega predsedniškega kandidata Mitta Romneyja. Demokratska konvencija se sicer začenja danes v mestu Charlotte v Severni Karolini, Obama pa bo delegate nagovoril na koncu v četrtek, za podpredsedniškim kandidatom Josephom Bidenom.

Sicer bosta po zadnjih podatkih nominacijo 6000 strankarskih delegatov ova prejela v sredo, ko bo stopil na govorniški oder tudi nekdaj ameriški predsednik Bill Clinton. Prva dama Michelle Obama bo nastopila v torek, ko bo imel nagovor tudi glavni govornik konvencije, župan teksaškega San Antonia Julian Castro.

V mestu Charlotte se je v nedeljo že zbral nekaj protestnikov. Okoli 800 ljudi je izražalo nasprotovanje korporacijskemu pohlepnu ter napadom z brezpilotnimi letali, ki v Afganistanu in Pakistangu poleg osumljenih teroristov pobijajo tudi nedolžne civiliste.

Romney je medtem v nedeljo počival v državi New Hampshire, njegov podpredsedniški kandidat Paul Ryan pa prihaja v Charlotte "nagajat" demokra-



Eastwood se prepira s praznim stolom, ki naj bi simboliziral Obama

EGIPT - Na televiziji prvič po revoluciji

Napovedovalka z naglavno ruto

KAIRO - Poročila na egiptovski državni televiziji je v nedeljo prvič vodila voditeljica, ki je nosila naglavno ruto. Egiptovska televizija je tako odpravila 52 let staro prepoved nošenja naglavnih rut za svoje voditeljice, kar nakazuje spremembe v državnih medijih po padcu nekdanjega predsednika Hosnija Mubaraka in prevzemu oblasti s strani islamistov.

Voditeljica Fatma Nabil je svoj prvi nastop v nedeljskih televizijskih novicah opravila v črni obleki in z naglavno ruto kremne barve, ki ji je zakrivala lase in vrat. Vse do revolucije, ki je lani strmoglavlila Mubaraka in na oblast pripeljala Muslimansko bratovščino, se ženske z muslimanskimi naglavnimi rutami niso pojavljale v medijih. Ženske, ki so nosile hidžab, so sicer lahko delale pri egiptovski televiziji, vendar le za kamero. Novi islamski minister za informiranje Salah Abdel Maksud pa je v soboto dejal, da ne vidi razloga, zakaj ženske s hidžabom ne bi smele voditi novice. Od ustanovitve egiptovske televizije leta 1960 do nedelje voditeljice niso nosile naglavnih rut. Edina izjema je bila Kariman Hmaza, ki je vodila verske oddaje v 90. letih minulega stoletja. Mubarak je zakritim ženskam prepovedal nastop na televiziji. Verski konservativci so ga zaradi tega napadali in prepovedovali označili za dokaz diktatorske narave Mubarakove vladavine. (STA)

V Srbiji več okuženih z virusom Zahodnega Nila

BEOGRAD - Zaradi okužbe s smrtonosnim virusom Zahodnega Nila, ki ga prenašajo azijski tigrasti komarji, se v Beogradu in kliniki za nalezljive in tropске bolezni zdravi več ljudi, ki sporočila namestnica direktorja te beograjske zdravstvene ustanove Olga Dulović. "Na kliniki smo potrdili več primerov obolenja, ki ga povzroča virus Zahodnega Nila, nekaj oseb pa še preiskujemo za znaki bolezni," je za beograjsko tiskovno agencijo Beta dejala Dulovićeva, ki ni želela razkriti podrobnosti. Po poročanju srbskih medijev je v bolnišnicah v Beogradu, Pančevu in nekaterih drugih mestih v karanteni 17 oseb, od tega jih je pet okuženih z virusom, 12 pa jih je na opazovanju. Vsi naj bi bili pred tem na počitnicah v Grčiji.

Ime virusa izvira iz ugandske pokrajine Zahodni Nil, kjer so virus prvič odkrili leta 1937. Med blažjimi simptomati okužbe so glavobol in kožni izpuščaji, v hujših primerih pa lahko pride tudi do visoke temperature, izgube vida ali ohromljennosti. Pri vsakem petem okuženem se razvije obolenje, podobno gripi. Protivirus Zahodnega Nila ni cepiva, prav tako ni zdravila. Vsak 150. okuženi človek lahko zaradi virusa dobi meningitis ali encefalitis oziroma druge bolezni. (STA)

Rusija bo cigarete opremila z grozljivimi slikami

MOSKVA - V Rusiji so včeraj razkrili vrsto grafičnih podob, med drugim slike gangrenoznih podplatov in mrtvo rojenih otrok, ki bodo v prihodnje "krasile" zavojčke cigaret. Gre za enega v vrsti ukrepov, s katerim skušajo ruske oblasti znižati visok delež kadilcev v Rusiji. Rusko ministrstvo za zdravje je na svoji spletni strani objavilo fotografije, ki jih bodo tobacna podjetja od maja prihodnje leta obvezana natisniti na zavojčki cigaret. Med njimi sta grozljivi podobi modrikastega mrtvega dojenčka in potemnelega gangrenoznega podplata, medtem ko so nekatere druge bolj figurativne, kot je npr. slika ženske roke s palcem navzdol, ki naj bi ponazarjala impotentnost. Kot so pojasnili na ministrstvu, "izkušnje po svetu kažejo, da šokantne slike na zavojčkih cigaret pomembno vplivajo na spremembe v dojemaju kajenja s strani samih kadilcev".

Povprečen kadilec v Rusiji pokadi 17 cigaret dnevno, moški 18 in ženske 13. Kadi dobrih 39 odstotkov Rusov, kar je eden najvišjih deležev na svetu, kažejo podatki Svetovne zdravstvene organizacije iz leta 2009. (STA)